

ГАЗЭТА БЕЛАРУСАЎ У ВОЛЬНЫМ СЬВЕЦЕ

ЦАНА — PRICE \$ 1.00

Беларусь

BIELARUS — BYELORUSSIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

POST ADDRESS: BIELARUS, P. O. BOX 109, JAMAICA, N. Y. 11431. Tel.: (212) 380-2036

Год. XXVII, № 252

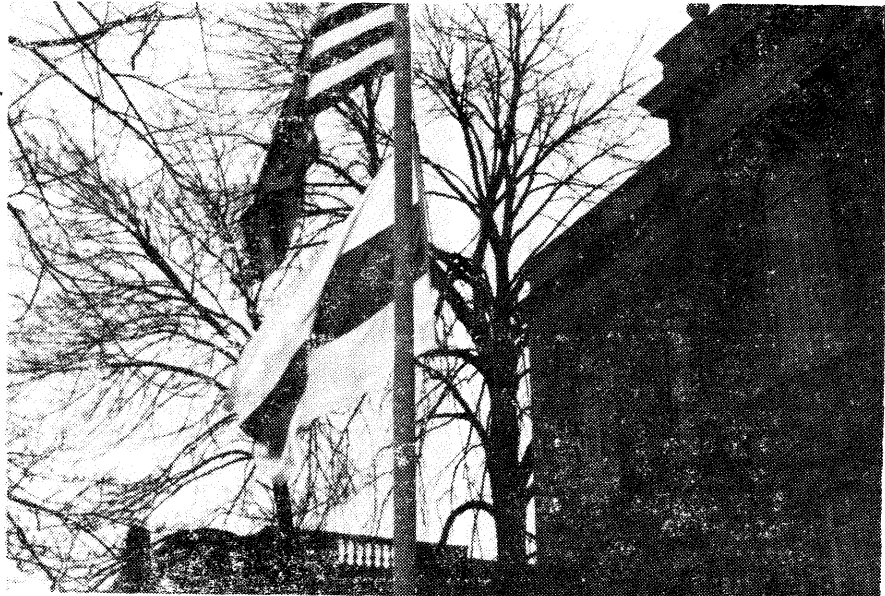
New York, April — Красавік

1978

Vol. XXVII, № 252

60-ЫЯ УГОДКІ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ БЕЛРУСІ

У НЬЮ ЁРКУ



У выніку старанняў Адзела БАЗА ў Нью Брансвіку пад старшынствам С Гутырчыка пры будынку Гарадзкой Управы гораду, побач з амэрыканскім, павяваў і бел-чырвона-белы сьцяг беларускі. Фота: Жэні Дубягі.

60-я ўгодкі Першага Ўсебеларускага Кангрэсу й Акту 25 Сакавіка былі ўрачыста адзначаныя ў вялікай музычнай залі Білтмор-гатэлю на Мангэтэне ў Нью Ёрку ў нядзелю 2 красавіка пападуні сёлета. Сьвяткаваньне было зладжанае Галоўнай Управай, Ньюёркаўскай Акруговай Управай і Управай Адзела ў Нью Джэрзі Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня ды Галоўнай Управай Арганізацыі Беларуска-Амэрыканскай Моладзі.

Перад гэтым нараніцы сакавіковым угодкам былі прывічаныя багаслужбы ў катэдральным саборы БАПЦ Сьв. Кірылы Тураўскага пры 401 Атлянтык авеню ў Брукліне. Пратайрэі а. Васіль Кендыш у служэньні а. Расьціслава Войтанкі адправіў Сьв. Літургію й Малабен ды сказаў глыбока патрыятычную казань. Падчас багаслужбаў прыгожа паяў злучаны ізь сьпявакоў Нью Ёрку й Гайлэнд Парку хор пад кіраўніцтвам сп. Барыса Данілюка.

Урачыстую акадэмію ад імя ўсіх ейных арганізатараў адчыніў старшыня Галоўнай Управы БАЗА сп. Антон Шукеляйц. Ведамая салістка Ліза Маркоўская ліста сэнатарамант на піяніне сваёй маці праф. Эльзы Зубковіч прапаяла амэрыканскі гімн. Айцец Расьціслаў Войтанка прачытаў у ангельскай мове малітву, якую ён сказаў у Кангрэсе ЗША 21 сакавіка сёлета, пасля чаго сп. А. Шукеляйц далейшае вядзеньне праграмы перадаў віцэ-старшыні Галоўнай Управы БАЗА інж. Вячаславу Станкевічу.

Былі прачытаны на акадэміі на тэму дня два даклады: галоўнага рэдактара газэты „Беларусь“ д-ра Станіслава Станкевіча ў беларускай мове й старшыні Галоўнай Управы Арганізацыі Беларуска-Амэрыканскай Моладзі Юркі Азаркі — у мове ангельскай.

У далейшым былі прачытаны праклямацыі ў гонар угодкаў 25 Сакавіка. Праклямацёю Бурмістра Нью Ёрку Эдварда І. Кача, якой быў абвешчаны дзень 25 сакавіка сёлета Беларускім Днём у Нью Ёрку й якой былі закліканыя жыхары гораду ўшанаваць гэты дзень, прачытала сп-чна Рая Станкевіч. Праклямацёю Губэрнатора штату Нью Ёрку Эдварда І. Кача, якой чаўся дзень 25 сакавіка Днём Беларускай Незалежнасьці, прачытаў Юрка Андрусьшын. Праклямацёю Губэрнатора штату Нью Джэрзі Брэндана Барна прачытаў Юрка Курмыла. Апрача гэтага, падобнага зьместу праклямацыі прыслалі: Губэрнатар штату Канэктыкут сп-ня Эля Грасо, Губэрнатар штату Пэнсільвэнія Мільтон Шап., Губэрнатар штату Дэлавар П'ер С. Д'ю Понт, Губэрнатар штату Вірджынія Джон Л. Далтон, Губэрнатар штату Масачусэцс Майкл С.

Дукакіс, Губэрнатар штату Нью Гэмпшыр Мэльдрым Томсон і Бурмістр гораду Нью Брансвік Рычард Дж. Муліган.

На тэму 60-х угодкаў абвешчаныя дзяржаўнай незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі выступілі ў Кангрэсе ЗША з адпаведнымі заявамі сэнатары Кліфард Кэйс (Нью Джэрзі), Піт Домэнічы (Нью Мэксыка), Рычард Стоўн (Флярыда), кангрэсманка Мілісэнт Фэнўік (Нью Джэрзі), кангрэсмены Эдвард Дэвінікі (Іліной), Эдвард Патэн (Нью Джэрзі), Джэймс Флэры (Нью Джэрзі), Томас О'Ніл (Масачусэцс), Джон Фэры (Іліной), Фрэнк Анунцыё (Іліной), Пітэр Родыно (Нью Джэрзі), Чарлз Уэйлэн (Огаё), Даглас Ўолгэсн (Пэнсільвэнія), Джон Уайдлер (Нью Ёрк), Джэймс Блянкард (Мічыгэн), Джоэф Мініш (Нью Джэрзі), Роймонд Ледэрэр (Пэнсільвэнія).

На адрэс старшыні Галоўнай



„Матылькі“ выконваюць беларускі народны танец „Мікіта“
Фота: А. Сільвановіча

Управы БАЗА А. Шукеляйца былі атрыманыя афіцыйныя гінавальныя лісты ад некаторых сэнатараў і кангрэсменаў. Ведамы вялікі прыяцель Беларусаў даўгагадовы сэнатар Нью Ёрку Джэйкаб Джэвіц у сваім лісьце між іншым пісаў: „Вы можаце быць пэўнымі, што як сябра Сэнацкай Камісіі Замежных Справаў, я буду зварачаць на праблему Паняволеньх Народаў сваю асаблівую ўвагу“. А вось словы зь віншавальнага ліста сэнатара Каліфорніі С. І. Гаякава: „Пагвалчаныя людзкіх правоў, дзе-б яно мела месца, датычыць да ўсіх нас. Наагул, я задаволены, што Адміністрацыя Картэра рупіцца пра гэтую справу, і я падпісаў супольна з маймі сябрамі шмат лістоў, што датычыліся да розных праблемаў, звязаных зь людзкімі правамі.

Апрача гэтага, сп. А. Шукеляйц атрымаў падобныя лісты ад сэнатараў: МэкК. Матыяс (Мэрылэнд), Рычарда Стоўн (Флярыда) і кангрэсменаў: Джона Мурфі (Нью Ёрк), Лестэра Вольфа (Нью Ёрк), Рычарда Люгар (Індыяна), Робэрта Морган (Паўночная Караліна), Эда

Джэнкаіне (Джорджыя), Фрэда Рычмонд (Нью Ёрк). На адрэс старшыні Адзела БАЗА ў Нью Джэрзі Сяргея Гутырчыка былі прысланыя віншавальныя лісты ад наступных кангрэсменаў штату Нью Джэрзі: Мілісэнт Фэнўік, Джэймс Флэры, Мэт'ю Рынальдо, Эдварда Патэна.

На акадэміі былі прачытаныя прывітаньні ад наступных асобаў, устаноў і арганізацыяў: Высока Дастойнага Мітрапаліта БАПЦ Андрэя, Старшыні Рады БНР д-ра Рінцэнта Жук-Грышкевіча (тэлеграма), Галоўнай Управы Згуртаваньня Беларусаў у Вялікай Брытаніі (паангельску), арганізацыі Беларускай Незалежніцкай Думка ў Паўночнай Ангельшчыне (падпісалі Я. Калбаса й М. Віпенчык), Беларускага Цэнтральнага Камітэту ў Вікторыі ў Аўстраліі (Л. Яцкевіч — старшыня, М. Нікан — сакратар), Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Канады (Д-р Раіса Жук-Грышкевіч — сакратар), Беларускага Кангрэсавага Камітэту Амэрыкі (М. Вахар — віцэ-старшыня, М. Сенька — сакратар), Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Чыкага (Васіль Пунтус — старшыня), Беларуска-Амэрыканскага Аб'яднаньня ў Нью Ёрку (В. Шчэцка — сакратар), Прадстаўніка ВККА на Каліфорнію Ч. Найдзюка, Задзіночаньня Беларуска-Амэрыканскіх Вэтэранаў у Нью Джэрзі (Камандзэр кпт. Сяргей Гутырчык).

З прысутных на акадэміі гасьцей выступіў з прамовай сьвежы расейскі эмігрант сп. Ігар Сінявін, які выехаў із Савецкага Саюзу ў 1976 годзе ды стаўся адным із заснавальнікаў групы „Расейцы за скасаваньне імперыі“. Ён прыбыў на сьвяткаваньне із сваім аднадумцам, таксама эмігрантам 1976 году із Савецкага Саюзу сп. Пятром Балдыравам. У сваёй цыкавай прамове Ігар Сінявін выказаў пажаданьне, каб у будучыні ўгодкі незалежнасьці Беларусі адзначаліся ў Менску.

ХРЫСТОС УВАСКРОС!

Вітаем Вас, Дарагія Браты й Сёстры, зь Вялікім Днём Радасьці й Надзеі — Уваскрасеньнем Госпада Нашага Ісуса Хрыста! Гэтае Вялікае Сьвята ляжыць у васнове Хрысьціянства й нашай Праваслаўнай Веры. Сваім Уваскрасеньнем Госпадзь Наш Ісус Хрыстос паканаў сьмерць, таму вось мы павінны памятаць і ўрачыста сьвяткаваць Сьвята Уваскрасеньня Хрыста, Сьвята ўсіх сьвятаў. Узапраўды Вялікае Сьвята Радасьці й Перамогі жыцьця над сьмерцю Вы сяньня сьвяткуеце.

Але далёка ад сваіх родных і знаёмых, тут на чужыне, таксама далёка ад нашай дарагой Вацькашчыны. Маліцеся Госпаду Богу моцна й шчыра, трымайцеся сваёй Праваслаўнай Веры, не падавайцеся ніякім спакусам, што адхіляюць Вас ад Вашай Духовай Маткі — Сьвятой Апостальскай Праваслаўнай Царквы. Дапамагайце Вашай Царкве, каб яна вечна існавала для нас і для людзей добрай волі ўсяго Хрысьціянства.

Вітаем Вас усіх, нашыя Дарагія, зь Вялікім Днём Радасьці!
ХРЫСТОС УВАСКРОС! ЗАПРАЎДЫ ЎВАСКРОС!

Архімандрэйт Язэп Строк

Настаяцель Беларускай Праваслаўнай Царквы

Сьвятога Юр'я ў Чыкага

30 красавіка 1978

ПРАКЛЯМАЦЫЯ БУРМІСТРА НЬЮ ЁРКУ



Адмысловы Асыстэнт Бурмістра Нью Ёрку Гэбэрт Рыкман (другі зьлева) перадае Праклямацёю беларускай дэлегацыі.

Бурмістр гораду Нью Ёрку Эдвард І. Кач у падпісанай ім Праклямацыі дзень 25 сакавіка 1978 году абвешчў Беларускім Днём у найвялікшай мэтраполіі сьвету. Для ўдзелу ў ўрачыстасьці афіцыйнага перадаваньня Беларуска-Амэрыканскаму Задзіночаньню згаданае Праклямацыі 22 сакавіка ў прыймовай залі Гарадзкой Управы Нью Ёрку

зьвілася беларуская дэлегацыя ў складзе: сяброў Ньюёркаўскага Адзела Арганізацыі Беларуска-Амэрыканскай Моладзі Веры Запруднік, Данчыка Андрусьшына й Ніны Запруднік, рэфэрэнткі вонкавых дачыньняў Галоўнай Управы БАЗА мгр. Раісы Станкевіч і старшыні Ньюёркаўскага Адзела БАЗА мгр. Міколы Кунцэвіча.

ДА СЯБРОЎ ВЭТЭРАНАЎ

І УСЯГО БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДЗТВА

25 травеня 1978 году прыпадаюць 10-ыя ўгодкі сьмерці Генэрала Францішка Кушала, выдатнага арганізатара беларускіх збройных сілаў: былага Камандзэра ахвіцэрскіх курсаў Беларускае Самааховы, Камандзэра Беларускае Краёвае Абароны, Камандзэра Дывізіі „Беларусь“ ды Камандзэра Беларускіх Вэтэранаў на Чужыне.

Галоўная Управа Беларускіх Вэтэранаў арганізуе Паніхіду й Урачыстую Акадэмію ў памяць Ген. Ф. Кушала й усіх іншых беларускіх змагаюў-гэроў, і пры гэтай нагодзе Сустрэчу Беларускіх Вэтэранаў 27-га й 28-га травеня ў Дэтройце (штат Мічыган) у Беларускім Царкоўна-Грамадзкім Цэнтры:

14861 Collinson, East Detroit, Mich. 48021
Tel.: (313) 777-8362.

Заклікаем і шчыра запрашаем усіх Беларускіх Вэтэранаў ды прадстаўнікоў беларускіх грамадзкіх арганізацыяў прыбыць і прыняць удзел у гэтай Урачыстасьці, каб ушанаваць памяць вернага сына нашага Народу, вялікага беларускага патрыёту ды жаўнера-вайскавіка.

Плянуйце ўжо цяпер правесыць „Мэморыял Дэй“ у Дэтройце — на Сустрэчы Вэтэранаў. Дакладнейшая праграма сьвяткаваньня будзе расасланая ў Адзэлы Беларускіх Вэтэранаў ды ўва ўсе беларускія асяродкі.

Галоная Управа Беларускіх Вэтэранаў

Афіцыйная праграма акадэміі была ўдала пераплатаная мастацкімі выступленьнямі. На высокім мастацкім узроўні былі выступленьні нашых таленавітых паяўняў Лізы Маркоўскай і Гаі Дарашэвіч-Тэдонэ.

Спачатку Ліза Маркоўская прапаяла тры песні пад акампаньямант на піяніне Ірыны Ганчаровай: „Ты прыдзі“, на словы Янкі Купалы музыкі кампазытара Міколы Куліковіча, „Перад раньнем“, на словы Натальі Арсеньневай, і „Ветру“, на словы Алеся Гаруна, абедзьве музыкі камп. праф. Эльзы Зубковіч.

Солё выступіла й Гая Ярашэвіч-Тэдонэ. Пад акампаньямант Ірыны Ганчаровай яна прапаяла песню „Дарога“, на словы Якуба Коласа, музыкі праф. Э. Зубковіч, і „Беларусь мая песня“, на словы М. Браўна на музыкі камп. Юр'я Семянякі.

Цёпла было прынятае выступленьне дуэтам Гаі Ярашэвіч-Тэдонэ й Лізы Маркоўскай пры акампаньяманьце Ірыны Ганчаровай. Яны прапаялі песню „Вечар вясеньні“ і лірычны ўрывак з паэмы „Нарач“, абедзьве на словы Максіма Танка музыкі кампазытара Анатоля Багатырова.

Асабліва энтузіястычна быў вітаны й праводжаны бурнымі воплескамі ўлюбенец беларускай аўдыторыі Данчык Андрусьшын, які пад собой акампаньямант на гітары прапаяў тры песні з праграмы слаўнага беларускага вакальна-інструмэнтальнага ансамблю „Песьняры“: народную песню „А ў полі вярба“, гарманізацыі мастацкага кіраўніка „Песьняроў“ Уладзімера Мулявіна, пачаткавы лірычны зварот з паэмы „Новая Зямля“ Якуба Коласа „Мой родны кут“, музыкі

кампазытара Ігара Лучанка, і „Беларусь ты мая“ на словы Уладзімера Скарынікіна музыкі Ул. Мулявіна.

Вельмі прыемнае пакінула ўражаньне выступленьне танцавальнай групы „Матылькі“ дзяцей беларускай сыботняй школы ў Нью Брансвіку пад кіраўніцтвам Юркі Кіпеля й Наты Русак. Выкананы „матылькамі“ беларускі народны танец „Мікіта“ быў узнёслага дружнымі воплескамі.

Нацыянальныя сьвяткаваньні й іншыя ўрачыстасьці ў Нью Ёрку звычайна не абыходзяцца ад даўжэйшага ўжо часу бязь ведамага жаночага сэктэту „Гоман“ і выдатнага харэаграфічнага ансамблю „Васілёк“ зь Нью Брансвіку пад умельным кіраўніцтвам Алы Орсарамана. Нажалі, гэтым разам, калі адзначаўся нязвычайна важны нацыянальны юбілей, абодвух гэтых высока мастацкіх ансамбляў ня было. А шкада!

Наапошку д-р Янка Запруднік даў кароткую інфармацыю пра адзначаньне 60-х угодкаў абвешчаныя дзяржаўнай незалежнасьці БНР дзяржаўнымі органамі ЗША ў Вашынгтоне, пра што шырэй на іншых месцах гэтага нумару газэты. Ён жа прадставіў прысутнага ў залі дэлегата Першага Ўсебеларускага Кангрэсу Міхася Міцкевіча, роднага брата Якуба Коласа. Заслужанаму беларускуму дзеячу прысутныя наладзілі бурную авалью.

Праведзены на акадэміі збор ахвяраў на выдавецкія фонды газэты „Беларусь“ і часопісу „Беларуская Моладзь“ даў суму \$519.50.

Акадэмія закончылася агугльным прапаяньнем беларускага гімну.

Ст. Ст.

B I E L A R U S

Byelorussian Newspaper in the Free World
Published monthly by
BYELORUSSIAN-AMERICAN ASSOCIATION, Inc.
Subscription \$ 10. 00 yearly.

„БЕЛАРУС“ — Газета Беларусаў у Вольным Сьвеце.
Выходзіць **месячна**. Рэдагуе Калегія.
Выдае: Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне.
Выпіска зь перасылкаю — 10.00 дал. на год.
Незамоўленыя рукапісы назад не зьвяртаюцца.
Артыкулы, падпісаньы прозьвішчам аўтара, могуць выражаць пагляды,
зь якімі Рэдакцыя не згаджаецца.

ДЭКЛЯРАЦЫЯ

**РАДЫ БЕЛАРУСКАЕ НАРОДНАЕ РЭСПУБЛІКІ
НА 60-Я ўГОДКІ АБВЕШЧАНЬНЯ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ
БЕЛАРУСІ**
(25.III.1918 — 25.III.1978)

Беларускі народ на паднявольнай Бацькаўшчыне, а таксама ў расьсяленьні й на выгнаньні па Савецкім Саюзе ды на эміграцыі, адзначае 60-я ўгодкі абвешчання незалежнасьці Беларусі ў часе, калі дзесяткі былых каланіяльных народаў Азіі й Афрыкі, здабыўшы па Другой сусьветнай вайне незалежнасьць, вядуць сваё нацыянальна-дзяржаўнае будаўніцтва;

калі ў дзяржавах Захаду нацыянальныя й этнічныя мяншынэ — Баскі й Каталёнцы ў Гішпаніі, Шатляндцы й Валійцы ў Вялікабрытаніі, Флямандцы ў Бельгіі, Квэбэкцы ў Канадзе ды іншыя — дамагаюцца й здабываюць штотраз больш палітычных правоў і нацыянальна-культурнае свабоды;

калі па цэлым сьвеце на парадку дня стаіць пытаньне людзкіх і нацыянальных правоў;

і калі адначасна, з другога боку, у Савецкім Саюзе, гэтай апошняй каланіяльнай імперыі, праводзіцца напорна далей гвалт над нерасейскімі народамі, у тым ліку Народам Беларускім, у імя сусьветнага камуністычна-расейскага панаваньня.

У сыстэме расейскага экспансіянізму Беларусь ператвораная ў васьноўным у пастачальніцу матар'яльных і людзкіх рэсурсаў, якімі Масква мацуе ня толькі свае пазыцыі ўздоўж кітайскае мяжы, але й аплачвае кубінскае войска ў Англіі ды Афрыканскім Розе, выдаткуецца на свой заеныя флёт у Індыйскім акіяне, фінансуе сутычкі Вьетнамцаў з Кампучыяй (Камбоджай) ды раськідаецца грашымя й зброяй на арганізацыю забурэньняў па іншых частках сьвету.

За ўсе гэтыя імперыялістычныя амбіцыі й камбінацыі Крамля муціць расплачвацца, разам зь іншымі паняволенымі народамі Савецкага Саюзу, і Беларускі Народ коштам мізэрна нізкага ўзроўню свайго матар'яльнага быту ды цанюю гвалту над беларускай нацыянальнай культуры.

Русыфікацыйная палітыка савецкага рэжыму на Беларусі — прышчапляльне расейшчыны, імперскае сьведмасьці ды хвальшывае ідэі ўяўнае місіі ратаваньня чалавецтва — гэта нічога іншага, як мэтад Крамля трымаць у падпарадкаваньні падбыты народ, каб гэтак лягчай высмоктаць зь яго матар'яльныя й людзкія рэсурсы на жыўленьне свае экспансіі.

Русыфікацыя — гэта ня толькі анастэтычны наркотык, якім прытупляецца разуменьне эканамічнага рабаўніцтва краю; праводжаная ў дачыненні да Беларускага Народу з собскай тысячагадовай культурай русыфікацыя становіць абсалютнае зло, як гвалт над прыродным празам Беларускага Народу разьвіваць свабоднае свае духоўныя й маральныя зартасьці ды перадаваць іх маладому пакаленьню.

Тое, што назіраецца на Беларусі апошнімі дзесяцігодзьдзямі — немагчымасьць карыстацца роднай моваю шмат дзе ў адміністраваньні краю, а таксама ў шмат якіх формах навукі й культуры, немагчымасьць даваць беларускай моладзі вышэйшую, а часта й сярэдняю асьвету ў роднай мове — становіць найбольш пачварны выяў расейскага каланіялізму на Беларусі, выяў гвалту над найбольш фундамэнтальным правам і цэлага народу і кжнага паасобнага грамадзяніна, становіць форму генацыду, асуджанага міжнароднай канвэнцыяй Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў (канвэнцыяй, якую чыннічна падпісаў і савецкі ўрад).

Непадзельнасьць права чалавека і права нацыі на свабоду культуры пачынае цяпер прызнавацца штотраз шырэй палітычнымі дзейнікамі заходніх дзяржаваў, як пра гэта сьветчаць нядаўна праведзеныя канфэрэнцыі ў Люэрне ў Швайцарыі ды ў Дзяржаўным Дэпартаманце ЗША ў Вашынгтоне. І запраўды, там, дзе паняволены чалавек, ня можа быць свабоднай нацыя, і там, дзе ўрад, як у Савецкім Саюзе, кідае ў турмы (або „псыхушкі“) чалавека за абарону індывідуальных ці нацыянальных правоў, там у турме — у турме народаў — і цэлая нацыя.

Рада Беларускае Народнае Рэспублікі на 60-я ўгодкі ад абвешчання незалежнасьці Беларусі заўяляе йшчэ раз, што сяньня, як і ў 1918 годзе, найлепшая гарантыя дзеля забясьпечаньня Беларускаму Народу максымуму матар'яльнага, культурнага й духовага дабрабыту — гэта свая незалежная дзяржава, Беларуская Народная Рэспубліка.

Як дагэтуль, так і надалей Рада БНР будзе імкнуцца выканаць ускладзены на яе абавязак дасягненьня дзяржаўнае незалежнасьці й непадзельнасьці Беларускае Народнае Рэспублікі згодна з Актам 25-га Сакавіка 1918 году.

Нью-Ёрк, 25 сакавіка 1978 году.

Рада Беларускае Народнае Рэспублікі

60 ГОД ЗМАГАНЬНЯ ЗА НЕЗАЛЕЖНАСЬЦЬ
БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ

(Асьветчаньне Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня й Арганізацыі Беларуска-Амэрыканскай Моладзі на 60-я ўгодкі змаганьня за Беларускаю Народную Рэспубліку, якое хутка выйдзе друкам у ангельскай мове й будзе рассылацца дзяржаўным, палітычным і грамадзкім дзейнікам Амэрыкі на працягу сёлетняга юбілейнага году).

Змаганьне за Беларускаю Народную Рэспубліку сьцяе сваімі каранямі да важных падзеяў у найнавейшай гісторыі Беларусі, 60-я ўгодкі якіх мы сёлета ўрачыста сьвяткуем. Найважнейшымі ключавымі момэнтамі гэтых падзеяў быў Першы Ўсебеларускі Кангрэс, скліканы на домакрытычных асновах у сьнежні 1917 году ў Менску, і Акт 25 Сакавіка 1918 году, якім Рада Беларускае Народнае Рэспублікі, выбраная згаданым Кангрэсам, абвесьціла Беларусь вольнай і незалежнай дзяржавай на ўсёй этнаграфічнай тэрыторыі нашага краю. Гэтакім парадкам, Акт 25 Сакавіка 1918 году быў беспасярэднім вынікам Першага Ўсебеларускага Кангрэсу й ягоным далейшым працягам. Абедзьве гэтыя падзеі былі найвышэйшым выявам і зваротнымі пунктамі нацыянальна-вызвольнага змаганьня Беларускага народу, ведамага ў нашай нацыянальнай гісторыі як Беларуска-Амэрыканскае Рэвалюцыя.

У вадрозьненьне ад Беларускай Нацыянальнай Рэвалюцыі, што неслала народу вольнае й незалежнае дзяржаўнае жыцьцё, Кастрычніцкая рэвалюцыя, 60-я ўгодкі якой шумна адзначаліся ў Савецкім Саюзе на працягу ўсяго леташняга году, наадварот, замацоўвала паняволеньне Беларускага народу, накінулае фізычнай сілай царскай Расейі яшчэ напрыканцы XVIII стагодзьдзя. Беларуска-Амэрыканская Рэвалюцыя была выяўленьнем волі Беларускага народу й ягоных заповітных імкне-

КАНФЭРЭНЦЫЯ У ДЗЯРЖАУНЫМ ДЭПАРТАМАНЦЕ

Дзяржаўны Дэпартамант ЗША правёў у Вашынгтоне 27-28 лютага сёлета ўсеамэрыканскую канфэрэнцыю, прысьвечаную пытаньням за-межнае палітыкі ЗША й людзкіх

правоў. У канфэрэнцыі ўзяло ўдзел больш за пяцьсот прадстаўнікоў амэрыканскіх няўрадавых — грамадзкіх, прафсаюзных, жаночкіх, этнічных, нэгрэцкіх, індзейскіх,

няняў, якія ўпяршыню былі сфармуляваныя правадыром беларускага антырасейскага паўстаньня 1863 году Кастусём Каліноўскім ды пашыраныя й папоўненыя ў працэсе далейшага разьвіцьця беларускага нацыянальнага руху канца XIX — пачатку XX стагодзьдзяў. Канчальнаю мэтаю Беларускае Нацыянальнае Рэвалюцыі было поўнае аддзяленьне Беларусі ад Расеі й адбудаваньне незалежнае беларускае дэмакратычнае дзяржаўнасьці. Тае дзяржаўнасьці, што ў сівую даўніну зьяля зыркім блескам у форме Полацкага Княства, а ў эпоху Вялікага Княства Літоўскага тварыла найвялікшую палітычную, культурную й мілітарную магутнасьць на цэлым Усходзе Эўропы.

Зусім нармальна й зразумела, што юбілейныя сьвяткаваньні 60-х угодкаў Першага Ўсебеларускага Кангрэсу й Акту 25 Сакавіка сярод Беларусаў у Вольным Сьвеце выліваюцца ў маніфэставаньне беларускае нацыянальна-вызвольнае ідэі — з аднаго боку, а з боку другога — гучаць гнеўным пратэстам супраць усіх народных крыўдаў, што прынесла Кастрычніцкая рэвалюцыя ды якія пад лёзунгамі гэтае рэвалюцыі робяцца Беларускаму народу аж да апошняга часу.

Творцы, правадыры, удзельнікі й спадкаемнікі Беларускай Нацыянальнай Рэвалюцыі разглядалі Кастрычніцкую рэвалюцыю й бальшавізм, як чужыя й варожыя Беларускаму народу зьявы, прынесеныя на Беларусь супраць народнае волі чырвонай арміяй і замацаваныя ейнымі штыкамі. Гэты імпартаваны характар бальшавізму на Беларусі пацвярджаюць і савецкія партыйныя гісторыкі. З цэлага мноства гэтакіх пацвярджаньняў прывядзём тут адно: былага міністара МВД БССР Л. Цанавы ў другім томе працы „Всенародная партызанская война в Белоруссии против фашистских захватчиков“, што выйшаў у 1951 годзе ў Менску. Кажучы пра ўстанаўленьне савецкай улады на Беларусі ды цьвердзячы, што быццам яна „была адзінай законнай уладай“, Л. Цанавы прызнаваў, што „перамогу савецкай улады на Беларусі ў значнай меры забясьпечыла тая акалічнасьць, што тут праходзіў Заходні фронт, на якім былі сканцэнтраваныя масы работнікаў і салінаў цэнтральных раёнаў Расеі, апрапнутых у жаўнерскія шынэлі“ (бач. 726).

Чужацкае паходжаньне Кастрычніка й бальшавізму на Беларусі вымоўна пацвярдзілі найвялікшыя беларускія нацыянальныя паэты гонага часу Янка Купала, Якуб Колас, Зьмітрок Бядуля, Алесь Гадун ды пісьменьнік Максім Гарэцкі ў сваіх творах 1917-1922 гадоў, калі было яшчэ магчыма прапхнуць у друк і творы зырка варожыя да бальшавізму.

Магутны супраціў Кастрычніцкай рэвалюцыі й бальшавізму праявілі моваю зброі антыбальшавіцкія паўстаньні на Беларусі, што былі ахапішы сваім пажарам амаль увесь край, а іхным кульмінацыйным пунктам было славутае Слуцкае паўстаньне напрыканцы 1922 году. Канкрэтнай мэтай гэтага паўстаньня была абарона ў умацаваньне Беларускае Народнае Рэспублікі, абвешчанае 25 сакавіка 1918 году.

Пастановы Першага Ўсебеларускага Кангрэсу й Акту 25 Сакавіка, хоць і былі бальшавікамі пагвалчаныя, засталіся аднак заповітнай ідэяй Беларускага народу на працягу ўсяго пазьнейшага часу аж да сяньня. У вернасьці гэтай ідэі й перахоўваньні яе ў сваёй сьвядомасьці Беларускі народ правіў сваю духовую моц і творчую патанцыю.

У 1971 годзе пачалася ў Савецкім Саюзе новая, больш безаглядная, чымся раней, фаза русыфікацыі пасля таго, як генэральны сакратар ЦК КПСС Леанід Брэжнёў у сваім дакладзе на XXIV партыйным зьезьдзе падаў да ведама наступнае: „За гадзі сацыялістычнага будаўніцтва ў нашай краіне ўзьнікла новая супольнасьць людзей — савецкі народ“. Цьверджаньні пра ўзьнікненьне гэтага „савецкага народу, як быццам дакананага ўжо факту, былі шырэй і больш канкрэтна разьвітыя ў парэграфх новае Савецкае Канстытуцыі, што была прынятая ў леташнім годзе, а ейнае прыняцьцё было ня выпадкова спалучанае з 60-мі ўгодкамі Кастрычніцкае рэвалюцыі.

Але ў супаставе з паняцьцем народ і нацыя, як этнічнымі супольнасьцямі, гоняа „новая гістарычная супольнасьць людзей — савецкі народ“ ня што іншае, як твораная сілаю дзяржаўнага прымусу найбольш мадэрная, удасканаленая й нязвычайна парфідная форма русыфікацыі. Гэны штучны канглямэрат — „савецкі народ“ творыцца на расейскай нацыянальнай базе — на базе расейскае гісторыі, расейскае культуры, расейскае мовы, расейскага патрыятызму, расейскага імперыялізму й навет на базе традыцыйнага расейскага мэсыянізму ў ягонай гогай форме, як разьдзьмухваньне сусьветнай пралетарскай рэвалюцыі з мэтаю дасягненьня расейскае гэгэмоніі ў цэлым сьвеце.

Зьмест паняцьця „савецкі народ“ — поўная фікцыя. Тым ня менш, партыйныя намаганьні тварэньня гэтае фікцыі — зьява рэальная. Пад цяжарам гэтае зьявы Беларускі народ мае вільзаныя духоўныя й фізычныя страты. Гэткая ўжо доля паняволеных народаў у Савецкім Саюзе, дзе, апрача няволі палітычнай, сацыяльнай і каланіяльнай эканамічнай эксплятацыі краю, нішчыць і нявечыць народы духова паняволеньне нацыянальнае, якое спыняе натуральнае разьвіцьцё духоўных каштоўнасьцяў народу.

Ды дарма! У вадказ на насіленьне й улегалізаваньне русыфікатарскага шалу беларуская патрыятычная інтэлігенцыя таксама ўзмоцніла свой супраціў русыфікацыі й запачаткавала навет новую фазу нацыянальнага ўздыму. Выкарыстоўваючы нагоду, што Камуністычная партыя абвесьціла бягучую дзесятую пяцігодку пяцігодкай якасьці й эфэктыўнасьці, беларуская патрыятычная інтэлігенцыя абвесьціла таксама, хоць, зразумела, не фармальна, затое фактычна, што найважнейшай перадумовай павышэньня якасьці й эфэктыўнасьці ўва ўсіх галінах духовае культуры павінна быць арыентаваньне на свае собскія нацыянальныя каштоўнасьці й нацыянальную спадчыну Беларускага народу. У літаратуры й ува ўсіх галінах мастацтва, у розных зьявах духовае культуры адбываецца сьнянныя выразны прадзе новага зароту да нацыянальных вытокаў: да нацыянальнае гістарычнае мінуўшчыны, да жыватворных традыцыяў народнае творчасці, да свае роднае беларускае мовы ды некатых спробаў ейнае дорусыфікацыі. Гэты ціхі й даволі асьцярожны, із зразумелых прычынаў, працэс выростае сваімі каранямі таксама зь ідэяў Першага Ўсебеларускага Кангрэсу й Акту 25 Сакавіка.

У ваблічцы павалічанай зарозы для існаваньня Беларускага народу, як апрычонай, самабытнай і паўнаважнай нацыі, беларуская палітычная эміграцыя добра зразумела свае асноўныя абавязкі перад Бацькаўшчынай і народам. Баронячыся перад савецкай гнасыднай палітыкай, беларуская палітычная эміграцыя выдатна ўзмоцніла сваю дзейнасьць сярод дзяржаўных, палітычных і грамадзкіх дзейнікаў Вольнага Сьвету, галоўна Амэрыкі, у мэтах здабыцьця большага зразуменьня, сымпатыяў і палітычнага падтрыманьня для Беларускага паняволенанага народу й ягоных нацыянальна-вызвольных імкненьняў.

Нельга абмінуць маўчаньнем яшчэ адной важнай зьявы, пайменна таго, што сярод беларускае моладзі на чужыне штотраз больш маладых Беларусаў і Беларусаў, у большыні сваёй народжаных вонка краю свайго паходжаньня й узгадаваных у чужой школе, узбройваюцца пацучыямі шчырага й гарачага беларускага патрыятызму, вяртаюцца да мовы сваіх бацькоў, часамі ўжо забытай імі, і актыўна далучаюцца да беларускага нацыянальнага жыцьця. А моладзь — гэта натуральнае зьмена старэйшага беларускага пакаленьня. Ад ейнае духовае якасьці будзе залежыць і якасьць беларускай нацыянальнай дзейнасьці на чужыне ў найбліжэйшай будучыні.

ГАЛОЎНАЯ ўПРАВА БАЗА

Нью Ёрк, у сакавіку 1978 году

ГАЛОЎНАЯ ўПРАВА АБМ

навучальных ды іншых — устано-ваў, а таксама Дэмакратычнае ды Рэспубліканскае партыяў. Узялі ўдзел у канфэрэнцыі таксама й прадстаўнікі нацыянальнасьцяў Цэнтральнае й Усходняе Эўропы, у тым ліку й беларускае. Ад імя Беларусаў на канфэрэнцыі была дэлегацыя Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня (Вітаўт Кіпель, Рая Станкевіч, Янка Запруднік) і прадстаўнікі Беларускага Кангрэсавага Камітэту Амэрыкі (а. С. Коўш).

Мэтай канфэрэнцыі было зрабіць агляд поступу ў галіне абароны людзкіх правоў у сьвеце ад часу падпісаньня ў 1975 годзе Гэльсын-каўскага пагадненьня ды азнаёміць Дзяржаўны Дэпартамант з паглядамі й пажаданьнямі амэрыканскага грамадства што да будучага кірунку замежнае палітыкі ЗША ў сфэры людзкіх правоў.

У сваім дакладзе на пленарным паседжаньні ўдзельнікаў канфэрэнцыі заступнік дзяржаўнага сакратара ЗША Ўорэн Крыстафэр, падсумоўваючы стан людзкіх правоў у сьвеце за мінулы год, сказаў, што, не зважаючы на ўсе цяжкасьці й нястачы, прагрэс у галіне свабоды магчымы ды відавочны, хоць і невялікі тымчасам. ды што палітыка амэрыканскага ўраду будзе й надалей засяроджаная на гэтай праблеме.

Сп. Крыстафэр адзначыў, што амэрыканскі ўрад стаіць таксама перад праблемай людзкіх правоў у сваёй собскай краіне, праблемы гэтае не хавае перад іншымі народамі ды гатовы адкрыта абмяркоўваць яе й шукаць шляхоў да палепшаньня.

Заступнік дзяржаўнага сакратара да эўрапейскіх справаў Джордж Вэст, адзін з дэлегатаў ЗША на Белградзкай канфэрэнцыі, на якой рабіўся агляд ужыцьцяўляньня Гэльсын-каўскага пагадненьня, адзначаў у сваім выступленьні сваеаса-блівы характар Белградзкае канфэрэнцыі. Канфэрэнцыя гоняа, сказаў ён, сталася форумам, на якім урады камуністычных дзяржаваў, у ваблічцы палага сьвету, змужаныя былі займацца разглядам стану людзкіх правоў у сваіх краінах — займацца праблемай, ад якое ніякай працэдуральнай прыхваткай не ўпцячэш і не накладзеш на разгляд вэта. Стварыўся стан, сказаў сп. Вэст, якога Савецкі Саюз, відавочна, не прадбачыў. Савецкая дэлегацыя ў Белградзе затым галоўны напіск рабіла на тое, каб прытупіць крытыку з боку заходніх дзяржаваў ды адхіліць канкрэтныя прапановы Захаду, сыкіраваныя на пашырэнне заходня-ўсходніх кантактаў.

На канфэрэнцыі ў Вашынгтоне прадстаўніком Дзяржаўнага Дэпартаманту даваўся выслушаць цімала крытыкі на адрыве амэрыканскага ўраду за недаволі наважаную абарону людзкіх і нацыянальных правоў, асабліва ў краінах Цэнтральнае й Усходняе Эўропы. У шмат якіх выступленьнях, у тым ліку ў беларускіх дэлегатаў, клаўся напіск на неразлучную ўзаемасувязь паміж правамі індывідуальнага грамадзяніна й нацыянальна-культурнымі правамі цэлага народу ў сувязі з русыфікацыйнай палітыкай савецкага ўраду. Было выказанае таксама пажаданьне, каб у амэрыканска-савецкім культурным абмене (шырака пра гэта гаварыў у сваім судакладзе праф. Томас Э. Бэрд з Кьінскага каледжу зь Нью Ёрку) больш увагі было прыдзелена нерасейскім нацыянальнасьцям СССР дзеля лепшага азнаямленьня зь імі амэрыканскага грамадства.

Канфэрэнцыя прыняла шэраг рэзалюцыяў, у тым ліку й рэзалюцыю аб неразлучнасьці людзкіх правоў з правамі нацыянальнымі, ды перадала іх афіцыйна Дзяржаўнаму Дэпартаманту дзеля магчымага ўжыцьцёўленьня.

Як пайнфармаваў прадстаўнік Дзяржаўнага Дэпартаманту, падобныя канфэрэнцыі будуць праводзіцца ў будучыні.

Я. З.

ПАДЗЯКА

За ўдзел і дапамогу ў цяжкіх хвілінах выказанае шчырую падзяку а. прат. Аляксандру Кулакоўскаму, усім тым, хто спрычыніўся да прыгатаваньня памінкавага абеду, усім суродзічам і знаёмым, што прыслалі свае спачуваньні, злажылі кветкі або сваёй прысутнасьці на пахавань аддалі панану нашаму дарагому мужу, бацьку, дзеду сьвятой памяці Алесю Сьлаўю-Кадняку.

Жонка, Зінаіда Кадняк, дзеці, унукі.

СЭНАТАР РОБЭРТ ДОЛ – ГАСЬЦЁМ НА САКАВІКОВЫМ СЬВЯЦЕ У ВАШЫНГТОНЕ



Зьлева направа: Мічэль Кабэлінскі, Вітаўт Кіпель, Матушка Гэлена Войтанка, Спадарыня Мэры Крысп, а. Расьціслаў Войтанка і Антон Шукеляйц

Сакавіковая ўрачыстасьць з нагоды 60-цігадовага юбілею абвешчаныя дзяржаўнае незалежнасьці Беларусі ў сталічным Вашынгтоне была зарганізаваная Радай Беларускае Народнае Рэспублікі, Беларуска-Амерыканскім Задзіночаньнем і Фэдэрацый Беларускае Рэспубліканскіх Клюбав. Яна адбылася 20 і 21 сакавіка сёлета. У сталіцы ЗША гэта было першае шырайшае адзначаньне сакавіковых угодкаў і прайшло яно надзвычай удала.

У панядзелак 20 сакавіка ў клубе Капітолію ў суседстве з будынкам Кангрэсу ЗША беларускі нацыянальны сыяг побач з амерыканскім упрыгожвалі вэстыбюль гэтага добра ведамага клубу, гасьцямі якога былі дзясяткі і дзясяткі амерыканскіх прэзыдэнтаў.

А 6-ай гадзіне ўвечары ў залі імя Прэзыдэнта Двайта Айзэнгаўэра д-р Вітаўт Кіпель адчыніў урачыстасьць, прысьвечаную Дню Беларускай Незалежнасьці, гэтакімі словамі: „Пачатак вясеньняга сезону, месяц сакавік, супадае з вясной па-

сп. Мічэль Кабэлінскі, госьць з Чыкага. Сп. М. Кабэлінскі, ранейшы дырэктар Адміністрацыі Малога Бізнэсу, а цяперашні старшыня Фэдэрацыі Рэспубліканскіх Нацыянальных Клубав, вітаючы Беларусаў з днём іхнае незалежнасьці, прыгадаў, як ідэя незалежнасьці блізкая духу амерыканскага грамадства, асабліва-ж блізкая гэтая ідэя народам, што яе здабылі параўнаўча нядаўна, як Ірляндцы, Італьянцы, Палякі, Балтыйскія народы ды іншыя. „І як паказвае гісторыя, ідэя незалежнасьці заўсёды перамагае“, — закончыў сваю прамову сп. М. Кабэлінскі.

Наступным прамаяўляў кангрэсман Эдвард Дэввінскі. Ён зазначыў, што „святая незалежнасьці Беларусі — гістарычная падзея. Мы яе ўрачыста адзначаем і сьцьвярджаем, што нікога ня можа падмяніць незалежнасьці дзяржавы“.

Спідарыня Мэры Крысп — віцэ-старшыня Рэспубліканскае партыі Амерыкі, вітаючы Беларусаў з Днём Незалежнасьці Беларускага народу,

ДЗЕНЬ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ БЕЛАРУСІ У КЛІЎЛЕНДЗЕ

Сьвяткаваньне 60-х угодкаў Дня Беларускае Незалежнасьці ў Кліўлендзе адбылося 2 красавіка сёлета. Было яно зарганізаванае й кіраванае мясцовым Аддзелам Беларуска-Амерыканскага Задзіночаньня. Сьвяткаваньне гэтае было сёлета шматлюднае й асабліва ўрачыстае. Госьці пачалі зьяжджацца ўжо напярэдадні — у сыботу як з ваколіцаў гораду, гэтак і з суседняе Пэнсільвэніі й Дэтройту, так што ў нядзелю падчас угодкавае Божае Службы ў катэдральным саборы БАПЦ Жыровіцкае Божае Маці бадайшто й не хапала месца.

Урачыстую Божую Службу адправіў Яго Высакшапраасьвяшчэства Мітрапаліт БАПЦ Андрэй у сьлужэньні настаяцеля Кліўлендзкае парахвіі а. Рыгора, настаяцеля парахвіі БАПЦ у Дэтройце а. Максіма ды а. дыякана Міхася Стралка. Уладыка Андрэй у сваёй казані шырака азначыў шлях змаганьня беларускага народу за незалежнасьць свае бацькаўшчыны. Пасьля Багаслужбы ў прыгожа ўдэкараванай паркоўнай залі адбыўся супольны для парахвіянаў і гасьцей абед, падрыхтаваны спадарынямі К. Калядой, О. Стрэчань, М. Міхальчык і М. Гумен.

Урачыстая акадэмія, прысьвечаная сакавіковым угодкам, пачалася папаяўдні амерыканскім гімнам, прыгожа прапаяным сп-няй Ірай Калядой-Сьмірновай, ды малітвай Уладыкі Андрэя. Асноўны даклад на тэму дня прачытаў д-р В. Кіпель, які, прааналізаваўшы гісторыю беларускае палітычнае эміграцыі ў ЗША, дэталёва засяродзіўся на аспектах беларускае палітычнае дзейнасьці сяньня. За мінулыя два гады, зазначыў дакладчык, беларуская прысутнасьць была шырака заманіфэставаная ў шмат якіх штатах ЗША. У сувязі з адзначаньнем 200-гадовага юбілею ЗША, адбылося значнае ажыўленьне й у беларускім грамадзкім жыцьці. Аднак адных толькі выказваньняў сяньня недастаткова. Беларуская палітычная думка ў Амерыцы сяньня павінна ня толькі выказвацца, але й стаўляць свае палітычныя дамаганьні.

Пасьля гэтага выступалі прысутныя на сьвяткаваньні госьці. Асабліва шчырымі й зьмястоўнымі былі прамовы рэпрэзэнтанта бурмістра гораду, ягонага брата Гэры Кусыніча й былога раднага гораду Тодара Сьліўкі. Гэры Кусыніч зазначыў, што ён, гэтак і бурмістр гораду, будучы харвацкага паходжаньня добра разумеюць палітычныя дамаганьні Беларусаў Амерыкі ды падзіўляюць наважанасьць і адвагу як Беларусаў, гэтак і Харватаў ды іншых паняволеньных народаў, што змагаюцца за свае нацыянальныя правы там на бацькаўшчыне.

Сп. Тодар Сьліўка, прывітаўшы прысутных, даўжэй затрымаўся на аспектах сяньняшніх замежнае палітыкі ЗША й асабліва падчыркнуў непасьлядоўнасьць і шкоднасьць усяе канцэпцыі „дэтанту“ ды будаваньня мастоў дзеля супрацоўніцтва з таталітарнай савецкай імпэ-

штату Огаё, якой дзень 25 сакавіка быў абвешчаны Днём Незалежнасьці Беларусі ў гэтым штаце.

Асабліва энтузіястычна была ўспрынятая прачытаная на сьвяткаваньні Рэзалюцыя Кангрэсу ЗША у гонар 60-х угодкаў абвешчання незалежнасьці Беларусі. Рэзалюцыя

Congress of the United States

House of Representatives

Washington, D.C. 20515

For: THE 60TH ANNIVERSARY OF THE PROCLAMATION OF INDEPENDENT BYELORUSSIAN DEMOCRATIC REPUBLIC

By: CONGRESSWOMAN MARY ROSE OAKAR

WHEREAS, Congress is especially pleased to note the occasion observing the 60th Anniversary of the March 25, 1918 Proclamation of Freedom of Minsk, Byelorussia on Sunday, April 2, 1978; and

WHEREAS, All people of Byelorussian descent join together to make this event a success, although not forgetting that the yoke of Communism hangs heavily on the neck of the Byelorussian people; and

WHEREAS, Freedom-minded people everywhere protest this lack of the right of self-determination for the Byelorussian people, and encourage their fight for independence; now, therefore

BE IT RESOLVED, That the Congress of the United States wishes to congratulate the people of Byelorussian descent on their 60th Anniversary, and thanks them for keeping alive the fight for Freedom.



рыяй. У далейшым прывітаў прысутных інж. Янка Бруцкі ад Аддзелу БАЗА ў Дэтройце. Былі прачытаны пісьмовыя прывітаньні ад старшыні Галоўнае Управы БАЗА сп. Антона Шукеляйца, ад Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Канады (падпісанага ягоным сакратаром д-рам Раісай Жук-Грышкевіч), ад Беларускае Ватэранаў і д-ра Я. Сажыча. Таксама была прачытаная праклямацыя Губэрнатора

гэтая была прынятая на прапанову кангрэсманкі Розы Окар, якая рэпрэзэнтэ дыстрыкт Кліўленду, дзе жыве шмат Беларусаў. (Фатакопія гэтай Рэзалюцыі зьмешчаная вышэй — Рэд.).

Мастацкую праграму адчыніла шырака ведамая беларускаму грамадзтву сыявачка Іра Калядасьмірнова, потым Оля Лукашэвіч з Тапцынай Кананчук прапаялі некалькі народных песняў ды жаночкі хор прапаяў дзьве песні: „Родная старонка“ й „Ручнічкі“. Дарэчы заўважыць, што асабліва вялікім посьпехам карысталася песня „Палескія прасторы“, выкананая Оляй Лукашэвіч. Вельмі прыгожа прадэклямаваў верш пабеларуску „За свабоду“ вучань беларускае сьботняе школы Алесь Ягаўдзік. Усім музычным выступленьням выдатна акампаньявала сп-ня Гэлена Лук'янчык, дачка ведамых і працавітых сп-ва Анатоля й Натальлі Лук'янчыкаў.

Вяла ўсю акадэмію ў вабедзьных мовах быў выдатна спраўлялася з гэтым сваім абавязкам Оля Лукашэвіч, за што прысутныя некалькі разоў яе асабіста ўзнагароджвалі бурай воплескаў. Акадэмія закончылася агульным прапаяньнем беларускага нацыянальнага гімну. Для гасьцей было зладжанае пасьля гэтага сыціплае прыняццё.

В. К.

ПРАГРАМЫ РАДЫІ І ТЭЛЕБАЧАНЬНЯ Ў БССР

Як падала газэта „Голас Радзімы“ (№ 52 за 1977 г.), на Беларусі чатыры радыянстанцыі штадня перадаюць 20 гадзінаў праграмаў ды тры каналы тэлебачаньня перадаюць штадня 32 гадзіны праграмаў. Статыстыка вельмі цікавая. Было-б яшчэ цікавей даведацца, колькі з гэтых гадзінаў перадаецца ў беларускай мове, а колькі ў расейскай, каб пабачыць, якое месца беларускае мовы ў Беларускай рэспубліцы. Але гэткае статыстыкі „Голас Радзімы“, ды і ніякая іншая партыйная газэта, ніколі не апублікуе, хаваючы перад чытачамі русыфікацыю й запраўдны стан рэчаў на Беларусі.

Прысутны



Сябры Арганізацыі Беларуска-Амерыканскае Моладзі з Кангрэсманам Эдвардам Дэввінскім.

Зьлева направа: Васіль Бойчук, Ната Русак, Кангрэсман Эдвард Дэввінскі, Алесь Кіпель, Нік Швэд, Рагнеда Гутырчык і Юрка Кіпель

літычнай, падчас якое ў 1918 годзе Беларусь была адна з першых дзяржаваў, што выявіла волю свайго народу — абвесьціла дзяржаўную незалежнасьць Беларускай Народнай Рэспублікі. Ідэя гэтая жыве й сяньня. І сяньня мы яе прыпамінаем і ўшаноўваем”.

Сваё ўступнае слова закончыў д-р Кіпель гэтак: „Палітычныя й людзкія правы, якія дыскусуюцца сяньня ў Вашынгтоне, беларускім народам былі выказаныя для Беларусаў 3-й Устаўной Граматай — Актам 25 сакавіка 1918 году. Сяньня ў Вашынгтоне мэтазгодна гэты дакумант прыпомніць”. Сп-ня Алесь Кіпель прачытала ў ангельскім перакладзе тэкст 3-яе Устаўнае Граматы БНР.

Сьледам за гэтым д-р Кіпель прывітаў прыбылага зь Нью Ёрку старшыню Галоўнай Управы БАЗА Антона Шукеляйца ды падзякаваў палкоўніку Дэю Немчыку, дырэктару Рэспубліканскіх Нацыянальных Клубав за дапамогу пры тэхнічнай арганізацыі беларускае нацыянальнае ўрачыстасьці ў Вашынгтоне.

Затым выступіў з прывітаньнем

зазначыла, што яе асабліва цешыць на сяньняшній урачыстасьці прысутнасьць моладзі ў нацыянальных касцюмах ды ейнае разуменьне значэньня 25 Сакавіка ў гісторыі Беларусі. Дарэчы, на сьвяткаваньні ў Вашынгтоне сярод каля 150 гасьцей сябры Арганізацыі Беларуска-Амерыканскай Моладзі ўзапраўды вызначаліся сваёй паважнасьцю і ўпрыгожаным аўтэнтчнымі народнымі ўзорами нацыянальным адзеньнем. За гэта ім і іхнай арганізацыі высокае прызнаньне й шчырая падзяка.

Сэнатар Боб Дол прыбыў на сьвяткаваньне беспасярэдня з паседжаньня Сэнату й быў заключным прамойцам уступнае часткі веча. Як ведама, сэнатар Дол зьяўляецца сябрам Камісіі па Супрацоўніцтву й Бясьпэцы ў Эўропе ды быў сябрам Амерыканскае Сэнацкае Дэлегатыі на Канфэрэнцыі ў Белградзе. На беларускай урачыстасьці ў Вашынгтоне сэнатар Дол сваю прамову закончыў словамі: „Я ўважаю, што канфэрэнцыя ў Белградзе не дасягнула сваіх мэтаў, бо ў канчатковым ейным дакумэнтэ не ўспамінаецца ні аб людзкіх правах, ні аб сама-

вызначэньні народаў. Тымчасам-жа палітычнае самавызначэньне пабывае асаблівае вагі якраз сяньня, бо вось, прыкладам, Вы адзначаеце 60-я ўгодкі самавызначэньня Вашага народу, і гэта гістарычны факт!” Далей сэнатар зазначыў, што людзкія правы й правы палітычныя — неразлучныя й яны павінны быць падтрыманыя.

У знак удзячнасьці за прыязныя дачыненні сэнатара Дола да беларуска-амерыканскага грамадства ды ягонае наважанае падтрымоўваньне вызвольных імкненьняў паняволеньных народаў, ад імя Беларуска-Амерыканскага Задзіночаньня сп-ня Алесь Кіпель паднесла сэнатару ў падарунку прыгожы альбом, выштыты беларускім нацыянальным арнаментам з адпаведнай додыкацыяй.

Пасьля ўступнае афіцыйнае часткі адбылося прыняццё ды знаёмствы гасьцей міжсобку, вымена ўражаньняў і аналізаваньне падзеяў 1918 году. Ушанавалі сваёй прысутнасьцю беларускую ўрачыстасьць гэтакія арганізацыі й установы: Дзяржаўны Дэпартамент ЗША, Міністэрства Асьветы й Камунальнага Будаўніцтва, прадстаўнік Адміністрацыі Ватэранаў, дэлегатыя Украінскага Кангрэсавага Камітэту, Украінскага Інфармацыйнага Цэнтру, Украінскіх Юрыстых, Асацыяцыі Вывучэньня СССР, прадстаўнікі Сусьветнай Лігі Балтыйскіх Народаў, Славацкага Сусьветнага Кангрэсу, Асацыяцыі Амерыканскіх Настаўнікаў, Польскага Кангрэсавага Камітэту, арганізацыі Сыны Італіі, прадстаўнікі Румынаў, Сэрбаў, Харватаў, Грэкаў, Армянаў, Ваўга-

БАЛЬШАВІКІ ПРА УГОДКІ БНР У КАНГРЭСЕ ЗША

Перад намі нумар 12-ы за 23 сакавіка сёлета выдаванай у БССР, але папшыранай, навет бясплатна, вылучна сярод беларускай эміграцыі ў Вольным Сьвеце, бальшавіцкай газэціны „Голас Радзімы”. У гэтым нумары знаходзім хлусьліва-правакацыйны артыкул Уладзімера Бягуна, ведамага прафэсійнага бальшавіцкага паклённіка на беларускіх палітычных эмігрантаў.

Адразу варт зьвярнуць увагу на дзьве дэталі, якія, як пачынам далей, маюць не апошнюю сваю вымову: першае, артыкул Уладзімера Бягуна зьмешчаны на расейскай мове пад загалоўкам „Селективный гуманизм”, хоць газэціна „Голас Радзімы” выдаецца ў васноўным на беларускай мове; другое, артыкул гэты зьявіўся якраз напярэдадні 60-х угодкаў абвешчання дзяржаўнай незалежнасьці Беларусі Радай Беларускай Народнай Рэспублікі 25 сакавіка 1918 году.

Спачатку Бягун прыводзіць колькі прыкладаў пра тое, як Задзіночаныя Штаты Амэрыкі пасыля мінулай вайны „прыгалублілі” ў сябе г. зьв. „ваенных праступнікаў” з акупаваных Саветамі сатэлітных краёў Сярэдня-Усходняй Эўропы, „пазволілі стварыць свае арганізацыі, прыстроілі да работы. Таму, што яны — антыкамуністыя”. Гэта толькі ўводная частка артыкулу, на фоне якой галоўная ўвага прысьвечаная Беларусам. Прывядзём гэтую частку артыкулу поўнасьцяй:

„Папалі туды, хоць і ў нязначнай колькасьці, і ваенныя праступнікі беларускага паходжаньня. Кожнага году ў сакавіку яны адзначаюць „юбілей” абвешчання Беларускай народнай рэспублікі — таго буржуазна-нацыяналістычнага выкідыша, які памёр, ледзь нарадзіўшыся на свет у 1918 годзе. Гэтыя спэтаклі нікога ня здзіўляюць і не хваляюць — трэба-ж чымсьці забяляюцца палітыканам, што зьехаў з глуду. Заслугоўвае ўвагі іншае — тое, што „юбілей” зьлапамятнай БНР сьвяткуецца й у амэрыканскім кангрэсе.

„І вось адноўчы я чытаю несамавіты зьместам дакумант — вясеньні амэрыканскага кангрэсу „Конгрэсшнл рыкорд”, датаваны 25 сакавіком 1975 году. У ім гаворыцца, што сябры палаты рэпрэзэнтантаў „урачыста сьвяткавалі” 57-я ўгодкі БНР. Інакш кажучы, прыймалі ўдзел у выразна правакацыйным антысавецкім мерапрыёме, не звязваючы на тое, што ЗША вызнаюць СССР, а Беларусь зьяўляецца сябрам Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў. Перад імі выступіў кангрэсмен містэр Рой. Ганаруючы гітлераўскіх прыслужнікаў зь Беларусі, ён заявіў: „Амэрыцы яўна папчасьлівіла, бо яна атрымала ўклад з культурнай спадчыны і гістарычных дасягненьняў беларускага народу...” Добры ўклад, калі яго прывезьлі ў Амэрыку забойцы й зрадніцы! Але сьлухайце далей: „Як нацыя, што складае сабой супольнасьць людзей, якія прыбылі ў Задзіночаныя Штаты ў пошуках камфорту й пацехі ад прыгнёту дыктатарскіх рэжымаў іншых краёў, мы вельмі спачуваем кожнаму палачэньню тых, каму даводзіцца жыць у гэтак званых паняволеных краёх сьвету”.

„З гэтых напшылівых словаў вынікае, што спадар Рой залічыў нашых катаў у лік прыстойных грамадзянаў ЗША і цяпер пацішае іх. Ну проста-такі ня містэр Рой, а чу-

львая бабулька, што абцірае насы пакрыўджаным унукам...”

„А яны ад гэтых чужлівасьцяў надзьмуваюцца, важнічаюць і хвастаюцца: „А нас прыймалі віцэ-прэзыдэнт і сэнатары!” Узпраўды, прыймалі. „І спадар Ніксан з намі размаўляў”. Праўда, была гэткая справа. Ён навет сказаў ім ласкавыя словы: „Амэрыканскае палітычнае жыцьцё патрабуе вас”. Ня можа, значыцца, абыйсціся бяз іх. Словы вылучна дакладныя! Узпраўды, амэрыканскае палітычнае жыцьцё недападуманьня бяз удзелу праступнікаў”.

І гэта ўсё, што сказана пра ўгодкі беларускае незалежнасьці. Сказана каратка, але вузлавата! І гэта ў газэціне, прызначанай вылучна для Беларусі за межамі БССР. Затое дарма было-б шукаць чагосьці падобнага ў прэсе, прызначанай для жыхарства самой Беларусі. Гэтае жыхарства, як ведама, верыць у Амэрыку й зьвязвае зь ёю свае надзеі ў справе ягонага вызваленьня і з савецкага „раю”. Калі-б нашыя суродзічы на бацькаўчыне мелі магчымасьць даведацца, што найвышэйшы дзяржаўна-палітычны орган Амэрыкі — Кангрэс ЗША сьвяткуе ўгодкі незалежнасьці Беларусі й выказвае свае спачуваньні паняволенаму беларускаму народу, радзіцы іхнай ня было-б канца...

Праўда, пра БНР, Першы Ёсьбе-ларускі Кангрэс і Акт 25 Сакавіка пішыцца й на Беларусі, але вылучна, шляхам хвалылаваньня гістарычнай праўды, з мэтай ганьбаваньня сьвяткаваньня Беларускамі Вольнага Сьвету ўгодкаў запраўднай незалежнасьці Беларусі, незалежнасьці нацыянальнай, агульнанароднай, а не партыйнай.

Як ужо згадвалася, артыкул Уладзімера Бягуны ня выпадае надрукаваны парасейску. Ён прызначаны для старой беларускай эміграцыі, якая ў сваёй праваслаўнай часьці моцна зрусыфікаваная (падобна як каталіцкая часьць гэтае эміграцыйнае спалінізаваная), што навет чужаецца сваёй роднай мовы або й забылася яе ды карыстаецца мовай расейскай. І вось сярод гэтае часьці эміграцыі, што пакінула Беларусь яшчэ перад Першай сьветавай вайной, ёсьць і прасавецкія сымпаты, галоўна прымчэпленыя ёй дазволенай у ЗША савецкай прапагандай.

Затое нацыянальна сьведамая новая беларуская эміграцыя, што на сваёй скурцы адчула бальшавіцкую нявольню, крывавае тэрор, канцэнтрацыйныя лягеры й калгасны прыгон, наскрозь антысавецкая. Ніякія бальшавіцкія правакацыі, падобныя да Бягуновых, ня маюць да яе ніякага доступу.

Артыкул Уладзімера Бягуна вымоўна сьветчыць аб тым, наколькі балючая для бальшавікоў прыхільная рэакцыя амэрыканскіх дзяржаўных, палітычных і грамадзкіх дзейнікаў у дачыненні да нацыянальна-вызвольных імкненьняў беларускага народу. Агульна ведама, што да гэткай рэакцыі нямала спрычынілася й беларуская палітычная эміграцыя. Адсюль важная выснова: нашыя стараны дзеля далейшага здабываньня й замацаваньня нашых ідэйна-палітычных пазыцыяў у цэлым Вольным Сьвеце, галоўна ў Амэрыцы, павінны стацца нашым найвышэйшым абавязкам!

Ст. Станкевіч

ПАМЁР РЫГОР ШЫРМА

23 сакавіка сёлета на 87-ым годзе жыцьця пасыля цяжкай і працяглай хваробы памёр у Менску выдатны й заслужаны дзеяч беларускага нацыянальнага мастацтва й культуры Рыгор Шырма. На працягу ўсяго свайго творчага жыцьця нябожчык быў ціхім і сціплым, але няўтомным і вельмі плённым працаўніком на ніве роднае культуры й песенна-музычнага мастацтва. Можна назваць не адну галіну мастацкай, культурнай і грамадзкай дзейнасьці, у якіх ён працавітай, ахвярнай і напоўненай кроўнай любовыяй да ўсяго свайго роднага дзейнасьцяй дабіўся высокіх дасягненьняў, што зоймуць пачэснае месца ў гісторыі беларускай культуры.

У вабмежаным газэтным артыкуле нельга зьграць усяго чыста, зробленага гэтым нязвычайным чалавекам для роднай Беларусі. У сувязі з гэтым даводзіцца спыніцца на найважнейшым адно. Гэта тым больш, што аўтар гэтых радкоў зьмясьціў у 238-ым лютаўскім нумары „Беларуса” за 1977 год даволі абшпрны артыкул аб ім і ягонай дзейнасьці на яго 85-ыя ўгодкі, а ў нумары 249-ым за студзень сёлета яшчэ адзін пра яго артыкул, да якіх і адсылаем чытачоў.

У творчай дзейнасьці Рыгора Шырмы выразніваюцца два асобныя перыяды, вызначаныя гістарычна-палітычнымі абставінамі, у якіх ён жыў і творыў: перыяд заходня-беларускі, калі ён жыў у Заходняй Беларусі, пераважна ў Вільні, што знаходзілася ў межах польскае дзяржавы, і перыяд савецкі, калі ў верасні 1939 году Заходняя Беларусь была далучаная да Беларусі Савецкай. Палітычныя абставіны ў вободных гэтых перыядах, прынцыпова былі розныя. Аднак поле дзейнасьці Рыгора Шырмы ў кожным зь іх было аднолькавае.

Савецкая прапаганда прадстаўляла, прадстаўляе ды напэўна і будзе прадстаўляць далей Рыгора Шырму, як перакананага камуністага й адданага камуністычнай ідэі ды гарахага савецкага патрыёта. У некраплёгу з прычыны ягонае сьмерці, падпісаным найвышэйшымі кіраўнікамі Камуністычнай партыі Беларусі ў Ураду БССР чытаем: „**Ня стала вернага сына Камуністычнай партыі й савецкага народу, які аддаў усе свае сілы на „вялікай Радзіме”**”. У запраўднасьці-ж ён аддаў усе свае сілы не „вялікай Радзіме” — Савецкаму Саюзу, а Радзіме малой — роднай яму Беларусі. І ейным „верным сынам” быў ён заўсёды, а не Камуністычнай партыі, сябрам якое фармальна стаўся ён толькі ў 1959 годзе! Малады кампазытар-песеньнік Дзімітр Смо-

льскі ў сваім артыкуле на 85-ыя ўгодкі Рыгора Шырмы, маючы на ўвазе ўсю ягоную дзейнасьць, у тым ліку й у Заходняй Беларусі, пісаў: „**Рыгор Шырма — камуніст. І на партыйнай прыналежнасьці, і на сваіх перакананьнях, і на дзейнасьці**”. Мы-ж перакананыя, што толькі „па партыйнай прыналежнасьці”. Аўтар гэтых радкоў у даваенных вільenskіх гадох быў у даволі блізкіх дачыненнях з Рыгорам Шырмам і моцна перакананы ў тым, што камуністызм у тым значаньні, якое надаецца гэтаму слову ў Савецкім Саюзе, ня быў ён ніколі!

Калі-ж ходзіць пра Шырмавы перакананьні, дык у ягонай біяграфіі паказ некаторымі зьвязамі, дарэчы даволі дробнымі, якія былі няўмольнай данай часу й абставінам, ня знойдзем абсалютна нічога істотнага, што пацвярджала-б гэныя камуністычныя перакананьні.

Магчыма сьцяго-таго можа ўвесці ў зман тая акалічнасьць, што Рыгор Шырма, як рэдка хто іншы зь дзеячоў беларускай нацыянальнай культуры й мастацтва, быў абчэплены найвышэйшымі савецкімі ардамі, удастоены высокіх афіцыйных годнасьцяў ды пастаўлены на чале, пераважна намінальна толькі, важных устаноў і арганізацыяў. Трэба не забывацца, што ў Савецкім Саюзе высокія ўзнагароды й старшынствы важных савецкіх устаноў даюцца ня толькі за заслугі, паложаныя для партыі, але й у тых выпадках, калі ўзнагароджаны карыстаецца ў жыхарства выняткова высокім аўтарытэтам, здабытым дзякуючы чыста нацыянальнай дзейнасьці, навет такой, што не падуш тэй-жа партыі. Гэтак у выпадку Рыгора Шырмы бадайшто ўсе ўзнагароды, прызнаныя яму за дзейнасьць над разьвіцьцём роднага беларускага мастацтва, калі, з другога боку, тая-ж партыя ў мэтах русыфікацыі не падтрымлівае ні беларускай нацыянальнай культуры, ні беларускай мовы, падмяняючы яе мовай расейскай. Сакрэт гэткай палітыкі ў тым, што партыя нахабна выкарыстоўвае агульна прызнаныя аўтарытэты дзеля сваіх палітычных і прапагандавых мэтаў.

Прыкладам, Рыгор Шырма быў пастаўлены на чале Беларускага таварыства па культурных сувязях з суайчыньнікамі за рубяжом (Таварыства „Радзіма”), як ягоны старшыня, а раней быў старшынём Беларускага таварыства за вяртаньне на радзіму. Хоць гэтыя функцыі, як і ягонае належаньне да рэдакцыйнай калегіі газэціны „Голас Радзімы” былі адно намінальныя, тым ня менш само прэсьвішча Рыгора Шырмы, вельмі папулярнае

сярод беларускае палітычнае эміграцыі, асабліва із Заходняй Беларусі, служыла добрай прапагандавай прынадай і мела вялікую прыцягальную моц. Пяжка навет дапусьціць, каб Рыгор Шырма ахвотна прыймаў гэтыя й ім падобныя ня вельмі пачэсныя функцыі, але ў савецкіх абставінах адмовіцца ад іх ня мог.

У згаданым нашым артыкуле на 85-ыя ўгодкі Рыгора Шырмы мы пісалі: „**Каб магчы зрабіць нешта карыснае для сваёй заповітнай нацыянальнай справы, за гэтыя магчымасьці ў Савецкім Саюзе трэба дорага, навет вельмі дорага плаціць. Ня быў выняткам ад гэтага агульнага правіла й Рыгор Шырма: плаціў і ён. Плаціў не аднаму, а адначасна двум гаспадаром паняволенай Беларусі: Камуністычнай партыі й „старэйшаму брату” — вялікаму расейскаму народу**.” І неразумна было-б зьвінавачваць яго за гэта. Тым больш, што гэтая й усе іншыя вымушаныя даныя для „роднай” партыі й ейнай антынароднай палітыкі бяссьледна шчэзнуць ізь сьмерцай Рыгора Шырмы. Затое ўсё ім зробленае для беларускай нацыянальнай справы й роднага мастацтва — гэта здабытак вечны!

Гэтак павінны мы разглядаць усю дзейнасьць Рыгора Шырмы. У гэткай роўніцы разглядаюць яе й найвыдатнейшыя сучасныя беларускія паэты, як могуць сьветчыць хоць-бы два з цэлага мноства прыкладаў. Гэтак у сваім працулым вершы на 85-ыя ўгодкі Рыгора Шырмы беларускі паэта Ніл Гілевіч пісаў:

Колькі песняў павучоных
у родных лясох.
Колькі нот непаўторных
у іх галасох,
Колькі тонаў, адценьняў,
ладоў, перабораў, —
Столькі песень у сэрцы
у дзядзькі Рыгора.

Іншы паэта й сакратар праўленьня Саюзу Письменнікаў Беларусі Анатоль Вярцінскі свой першы водгук на сьмерць Рыгора Шырмы закончыў гэтакімі словамі: „**Няўміруча народная песня, якой Рыгор Раманавіч аддаў усе сваё сьвядамае жыцьцё. І няўміручымі, як гэта песня, будуць заўсёды ў сэрцы й памяці народнай яго сьветлы вобраз, яго авеенае славай імя — Рыгор Шырма**”.

Так, нацыянальны патрыятызм Рыгора Шырмы й ягоная бязмежная любасьць да роднай Беларусі былі ўзапраўды нявычэрпныя. І ўсё тое, што ён, натхненны гэтым патрыятызмам і любасьцяй, стварыў, несмяротнае. Гэтакім будзе запісанае ягонае сьветлае імя ў гісторыі Беларусі.

Ст. Станкевіч

СХОД БЕЛАРУСКАЙ ПРАВАСЛАЎНАЙ ПАРАХВІІ СЬВЯТОГА ЮР’Я У ЧЫКАГА

26 лютага сёлета адбыўся агульны справаздачна-пэравыбарны Сход Беларускай Праваслаўнай Парахвіі Сьвятога Юр’я ў Чыкага. Сход адчыніў старшыня Парахвіяльнай Управы сп. Іван Дзімідзік, пасыля чаго Настаяцель Парахвіі а. Архімандрый Язэп Строк прачытаў малітву. За старшыню Сходу быў выбравы сп. Даніла Шэфэль, за сакратара — сп. Мікола Латушкін.

Справаздачу зь дзейнасьці Парахвіяльнай Управы зрабіў ейны старшыня сп. І. Дзімідзік. Ён падаў прычыны, дзеля якіх не адбыўся справаздачна-пэравыбарны Сход за 1976 год, які павінен быў-бы адбыцца напачатку 1977 году. Галоўнай з гэтых прычынаў было дызэртырства былага настаіцеля Парахвіі а. Мірановіча й у выніку гэтага розьня непаразуменьні сярод парахвіянаў, якія не падзялялі думкі поўнага прысавечаньня былым настаіцелем усіх матэрыяльных прыбыткаў Парахвіі ды некаторай царкоўнай маемасьці. Прыкладам, прапалі бяссьледна ўсе пратаколы й уся перапіска Парахвіі за дзесяцігадовы перыяд ейнае дзейнасьці, якія, згодна акту з 18 лютага 1968 году, у аб’ёме трох папак былі перададзеныя ўстапуаючым сакратаром Парахвіі М. Латушкінам новавыбранаму сакратару сп. П. Нягодзі,

кола Ганько, Ул. Цялеш, М. Стальмашок і П. Шышка.

У Рэвізыйную Камісію ўвайшлі сп. сп.: д-р Б. Рагуля, В. Касцюкевіч і А. М. Пасьяля чатырох гадзінаў працы Сход закончыўся супольнай малітвай.

К. Акула

а апошні пазычыў іх а. Мірановічу дзеля перагляду і якія быццам-бы перахоўваліся пасыля ў рызніцы. Бяссьледна зьніклі й іншыя каштоўныя парахвіяльныя рэчы.

Пасяля некаторы час цягнуўся перабой з царкоўнымі службамі, якія адпраўлялі запрошаныя сьвятары або, часова абняўшы Парахвію, а. Прагаярэй Л. Астроўскі з Кліўленду як пакуль не абняў Парахвіі а. Архімандрый Язэп, як стала настаіцель.

Справаздачу з канцылярый падаў на Сходзе сакратар Парахвіі П. Нягода, а справаздачу фінансавую — скарбнік сп. А. Новік. Парахвіяльны фінансавы фонд на сьнянішні дзень налічвае грашмыа \$14,643.50. Акт Рэвізыйнай Камісіі прачытаў ейны старшыня сп. Кастусь Манжула. Камісія сьцьвердзіла правільнасьць вядзеньня касы, а таксама дакладнасьць у перадачы сабраных парахвіяльных складак сакратаром скарбніку.

На прапанову старшыні Сходу ўстапуаючай Парахвіяльнай Управе было прызнанае абсалюторным з падзякай ды з прасьбай застацца й на наступную чатырохгадовую каденцыю ў дасюлешнім складзе. Усе сябры Парахвіяльнай Управы далі на гэта згоду.

Настаіцель Парахвіі а. Архімандрый Язэп заклікаў бацькоў прыцягваць да царквы маладое пакаленьне, сьцьвердзіўшы, што гэтае важная справа ў нашым асяродзьдзі моцна заняпданая. Пасяля выступалі ў дыскусіі сп. сп. В. Пунтус, М. Латушкін, К. Манжула, М. Калінік, М. Кулагін, Зубенка, І. Панкевіч і іншыя. Усе яны заклікалі да боль-

шай актывізацыі дзейнасьці дзеля ўмацаваньня й росту Парахвіі.

Сход зачыніў, падзякаваўшы Управе й прысутным парахвіянам, ягоны старшыня Д. Шэфэль, а Настаяцель прачытаў малітву падзякі ўсёвшпняму.

АД РЭДАКЦЫІ: Справаздача із Сходу пададзена лаводля ягонага пратаколу за подпісам старшыні Д. Шэфэля й сакратара М. Латушкіна, фотакопія якога перасланая ў нашу рэдакцыю сакратаром Парахвіяльнай Управы сп. П. Нягодам.

СЬВЯТКАВАНЬНЕ 25 САКАВІКА У РЫЧМОНД ГІЛ

60-я ўгодкі абвешчання незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі ладзіла Беларуска-Амэрыканскае Аб’яднаньне ў Нью Ёрку ў нядзелю 2 красавіка сёлета.

Раніцаю ў царкве Сьв. Кірылы Тураўскага ў Рычмонд Гіл а. Пётра Саўчыц адслужыў урачыстую Божаю Службу й Малечню за Беларускі Народ. Тады ў залі Беларускага Грамадзкага Цэнтру адбылася ўрачыстая акадэмія, прысьвечаная юбілейным угодкам. Рэфэрат аб 60-х угодках прачытаў інж. Іван Касяк. Пасяля была прачытаная Пракляшчэ Губэрнатора штату Нью Ёрк Гію Л. Кары, якой дзень 25 сакавіка 1978 году быў абвешчаны Беларускай Днём у штаце Нью Ёрк. Падчас супольнага абеда былі прачытаны атрыманыя прывітаньні, а таксама было сказана колькі прынагодных прамоваў.

Пасяля заканчэньня афіцыйнае часткі бьседа яшчэ прадаўжалася нейкі час у беларускай сяброўскай атмасфэры.

В. Ш.

“РАСЕЙЦЫ – ЗА СКАСАВАНЬНЕ ІМПЭРЫІ”

Пад гэтакім назовам выступае сяньня ў ЗША група, фактычна яшчэ не аформленая арганізацыя, новых расейскіх палітычных эмігрантаў із Савецкага Саюзу, што былі там актыўнымі ў дэсідэнцкім руху. Ачоленая гэтая група прыбылімі із Савецкага Саюзу ў 1976 годзе мастаком і літаратарам Ігарам Сінявінам і гісторыкам філязофіі паводля прафэсыі Пятром Балдыравам, зь якімі Беларусы Нью Ёрку й Нью Брансвіку мелі нагоду пазнаёміцца на сёлетнім святаваньні 60-ых угодкаў змаганьня за незалежнасьць Беларусі ў Нью Ёрку.

Сваю палітычную дзейнасьць і ідэйную плятформу яны публічна падалі да ведама ў ньюёркаўскай арганізацыі „Амерыканцы за Вызваленьне Паняволеных Народаў”, зь якой супрацоўнічаюць. Асновы для гэтага супрацоўніцтва абесьціў Ігар Сінявін ад імя групы новых расейскіх эмігрантаў спачатку на паседжаньні Рады Дырэктароў арганізацыі „Амерыканцы за Вызваленьне Паняволеных Народаў”, якое адбылося ў Нью Ёрку 12 чэрвеня 1977 году. Пасьля грунтоўнага прадыскутаваньня іхнае заявы была яна адобраная прадстаўнікамі нерасейскіх народаў, паняволеных у Савецкім Саюзе, як аснова для супрацоўніцтва з расейскім нацыянальным рухам на эміграцыі.

Шырэйшая палітычная праграма гэтае групы была нарысаваная ў дакладзе Ігара Сінявіна „Мы адказваем” і ў судакладзе „Расейцы за скасаваньне імпэрыі” (адсюль і назоў групы) Пятра Балдырава, прачытаных 18 сьнежня 1977 году ў Нью Ёрку на расшыраным паседжаньні арганізацыі „Амерыканцы за Вызваленьне Паняволеных Народаў”.

Галоўным матывам імкненьняў групы „Расейцы за скасаваньне імпэрыі” — зразуменьне й перакананьне, што распадед савецкае імпэрыі на нацыянальныя дзяржавы ёсьць адзіным разумным разьвязаньнем нацыянальнае праблемы ў Савецкім Саюзе, неабходным і карысным як для паняволеных нерасейскіх народаў, гэтак і для народу расейскага. Расейскія партнэры гэтае канцэпцыі выступаюць не як нейкія дабрадзеі нерасейскіх народаў, а як рэальныя й цьвярозныя палітыкі й людзі высокіх маральна-этычных прынцыпаў. У дакладзе Ігара Сінявіна было сказана: „**Хто-б не сядзеў на троне ў Пейабургу ці ў Маскве або ў палітбюро — іхныя інтарэсы ня былі інтарэсамі ні расейскага, ні якога-небудзь народу. Сяньня расейскі народ дарае да ўсьведамленьня, што вялікія мэты, стаўляныя цэнтральнай уладай:**

Ст. Станкевіч

САКАВІКОВАЕ СЬВЯТКАВАНЬНЕ У ТАРОНЫЦЕ

У нядзелю 19 сакавіка сёлета, дзякуючы стараньням Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Канады, нашая таронцкая беларуская калёнія супольна святавала 60-я ўгодкі абвешчаньня незалежнасьці БНР. Нараніцы гэтага дня ў параві БАПЦ сьв. Кірылы Тураўскага пры вуліцы Сан Клярэнс і ў беларускай царкве сьв. Афрасіньні Полацкай пры вуліцы Доўэркорт адбыліся ўрачыстыя багаслужбы. Між прысутных мясцовых бернікаў зьявіліся й госьці з бліжэйшае Ашавы й далейшых Лёндану, Дэтройту, Атавы ды Бэлёвіл.

Угодкавая акадэмія была адчыненая прапаяньнем канадзійскага гімну, а сп. Мікола Ганько, старшыня ўрачыстасьці, прачытаў паангельску Трэіцюю ўстаўную Грамату Рады БНР, якой была абвешчаная незалежнасьць Беларусі 25 сакавіка 1918 году.

Асноўны й даволі абшырны даклад, перапоўнены гістарычнымі дадамі, лікамі й фактамі, зрабіў сп. Янка Сурвіла. Даклад быў агульнацкавы, але яшчэ лепш было-б, калі-б гаварылася ня толькі аб мінуўшчыне, а закраналася й цяпершчына, прыкладам, гэтакія важныя

САКАВІКОВЫЯ УГОДКІ У МАНЧЭСТАРЫ

60-я ўгодкі абвешчаньня дзяржаўнай незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі Беларусы Манчэстару (Ангельшчына) й ваколіцаў урачыста адзначылі ў нядзелю 26 сакавіка сёлета.

Гэтага дня пасьля звычайнай Божай Службы ў парахвіяльнай БАПЦ царкве Жыровіцкае Божае Маці а. пратарэй Янка Абабурка адправіў адмысловы малебен і сказаў глыбока патрыятычнае казаньне. Падчас малебену сп. Янка Калбаса

аправаславіць увесь сьвет, падвесці ўсе народы пад адзінага гаранта царскага арла, ашчасьлівіць іх камунізмам — усе гэтыя мэты ўжышчэўляюцца ягоным коштам, ягоным потам, крывёю, цаной пагібелі лепшай ягонай часці”.

І далей: „Здабыццё нацыямі собскай дзяржаўнасьці - прыродны працэс, затрымаць які нічога ня зможа. Нашае заданьне зьвесці да мінімуму ахвяры, няўхільныя пры гэтым. Як расейскаму, гэтак і іншым народам даволі дзяржэньняў, што ў XX-ым стагодзьдзі выпалі на іхнюю долю. Мы таксама павінны будаваць нашае сяньняшняе супрацоўніцтва зь верай у будучае супрацоўніцтва й дуброў свабодных палітычных утварэньняў, што паўстануць на месцы закончэўшай свой гістарычны шлях расейска-савецкай імпэрыі”.

Галоўныя прынцыпы палітычнай пазыцыі групы „Расейцы за скасаваньне імпэрыі”, сфармуляваныя ў згаданым судакладзе Пятра Балдырава гэтак:

„**1. Безадкладны дэкрэтаваны роспуск імпэрыі, нацыянальнае самавызначэньне ўсіх былых саюзных рэспублікаў бязь ніякіх папярэдніх пераумоваў”.**

„**2. Утварэньне на тэрыторыі былога СССР расейскай нацыянальнай дзяржавы й іншых нацыянальных дзяржаваў у разумных і гістарычна апраўданых межах”.**

„**3. Забарона каньтэгуцыйным парадкам усякае імпэрыялістычнае экспансыі на гэтай тэрыторыі, а ператварэньне яе ў зону міру”.**

Як маглі заўважыць чытачы, некаторыя сфармуляваньні навет гэтых кардынальных прынцыпаў, ня кажучы ўжо пра згаданыя разгортнутыя даклады, маюць у сабе некаторыя няяснасьці й супярэчнасьці. Прыкладам, як трэба разумець гэныя „разумныя й гістарычна апраўданыя межы?” І калі падыйсьці да гэтае справы канкрэтна й практычна, дык самых розных і ўзаемна супярэчных прапановаў было-б, здаецца, ня менш, чымся паняволеных сяньня ў Савецкім Саюзе народаў, што імкнуцца да сваёй дзяржаўнай незалежнасьці. І таму вялізарныя цяжкасьці ў шуканьні разьвязкі гэтага пытаньня няўхільныя, якія маглі-б быць разьвязаныя не адразу адным росчыркам пярэ.

На сяньня для нас важны толькі сам прынцып, прапанаваны групай „Расейцы за скасаваньне імпэрыі”. Палітычныя імкненьні гэтае групы мы шчыра вітаем і жадаем таксама цясьнейшага супрацоўніцтва зь ёю.

Ст. Станкевіч

ЭТНІЧНАЯ КАНСУЛЬТАЦЫЙНАЯ РАДА НЬЮ ДЖЭРЗІ

Адзінаццатага красавіка сёлета губэрнатар штату Нью Джэрзі Брэндан Бэрн падпісаў акт утварэньня Этнічнае Кансультацыйнае Рады штату Нью Джэрзі, першае такога роду арганізацыі на штатавым узроўні. Сярод 14-ёх назначаных губэрнатарам сяброў Рады ёсьць і прадстаўнік Беларусаў — др. Вітаўт Кіпель. У склад Рады ўвайшлі таксама прадстаўнікі ад Украінцаў, Славакоў, Палякоў, Немцаў, Ірляндцаў, Італьянцаў ды інш. Палавіна сяброў назначаныя на тэрмін аднаго году, палавіна, у тым ліку й беларускі прадстаўнік, на тэрмін двух гадоў. Заданьнем Рады, як паясьніў губэрнатар на ўрачыстасьці зьвязаньня прысьягі ў сталіцы штату Трэнтане, будзе даваць рэкамендацыі штатаваму ўраду ў справе праграмаў вывучэньня этнічнае спадчыны ў публічных школах штату, каледжах ды на штатавым унівэрсытэце; даваць парады пра ўдзел этнічных арганізацыяў у грамадзкіх і сацыяльных мерапрыёмствах, пра заахвочваньне да этнічна-культурных падзеяў, пра спосабы пашырэньня веды ў амэрыканскім грамадстве аб нацыянальных гісторыі й культуры, пра ўдзел этнічных групаў у ўрадавых мерапрыёмствах.

Стварэньне ў Нью Джэрзі штатавае Этнічнае Кансультацыйнае Рады — яшчэ адзін довад, што славуці амэрыканскі „растапляльны капёл”, у якім „ператаплялі” этнічнае на Амэрыканцаў, сам растапіўся ад непераможнае прывязанасьці гэных этнікаў да культурнае спадчыны сваіх прашчтураў.

3.

БЕЛАРУСКІ ДЗЕНЬ У ЛЭС АНДЖЭЛЕСЕ

Праклямацый Бурмістра Тома Брэдлі дзень 25 сакавіка 1978 году быў абвешчаны Беларускім Днём у Лёс Анджэлесе дзеля адзначаньня 60-ых угодкаў абвешчаньня незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі. У праклямацыі гэтай Бурмістр заклікаў усіх грамадзян імкнуцца да запраўднай незалежнасьці на аснове самавызначэньня ды выказаў надзею, што мужны Беларускі Народ верне сваю незалежнасьць.

У нядзелю 9 красавіка сёлета ў залі Ўкраінскай Каталіцкай Царквы ў Галівудзе адбылася святакавальная праграма, прысьвечаная ўгодкам, якую зарганізавалі супольна Аддзел БАЗА, Аддзел Арганізацыі Беларуска-Амэрыканскай Моладзі й Прадстаўнік БККА ў Лёс Анджэлесе. На святакаваньне прыбылі й Беларусы здалёку, як Сан Хозэ й Таўзэнд Окс, некаторыя зь іх былі на святакаваньні ўгодкаў незалежнасьці Беларусі першы раз. Беларускі й амэрыканскі сыяг ды Пагоня на народнай дзяржэцы на сыяне павялічалі ўрачысты настрой.

Урачыстасьць адчыніў і праграму вёў сп. Ч. Найдзюк. Былі адыграныя амэрыканскі гімн і беларускі рэлігійны гімн „Магутны Божа”, а таксама была ўшанаваная памяць хвілінай цішыні ўсіх тых, што замерлі ў змаганьні й працы для не-

Беларусаў Бірмінгаму й сп. Я. Бунчука ад Беларускага Вызвольнага Фронту з Нотынгаму. Прывітаньне Старшынём Рады БНР д-рам В. Жук-Грышкевічам прывітаньне прачытаў сакратар мясцовага аддзелу ЗБВБ М. Яськевіч. Сп. П. Шыркоўскі прачытаў рэфэрат „60-я ўгодкі Першага ўсебеларускага Кангрэсу”, які таксама быў атрыманы ад старшыні Рады БНР. Асабіста віталі прысутных сп. Я. Калбаса ад гаданага гуртка „Васілёк” і начальнік краёвага штабу Беларускага Вызвольнага Фронту Я. Бунчук.

На прапанову сп. Хв. Кажаневіча хвілінай цішыні была ўшанаваная памяць тых, што спрычыніліся да Акту 25 Сакавіка. Урачыстасьць закончылася прапаяньнем беларускага нацыянальнага гімну.

Пасьля афіцыйнага святакаваньня адбылося скромнае прыняццё для ўдзельнікаў, падчас якога быў праведзены збор ахвяраў на Фонд Рады БНР ды былі раздадзеныя ў ангельскай мове добра апрацаваныя лістоўкі „Вольная Беларусь”, выдадзены Галоўнай Управай ЗБВБ. Пасьля гэтага вялікая грамада ўдзельнікаў святакаваньня не абмінула й Беларускага Клюб, дзе весела праводзіла час пры вайсковых і сьвецкіх беларускіх песнях.

М. Стаўніскі

УГОДКІ 25 САКАВІКА ў МЭЛЬБУРНЕ

У нядзелю 2 красавіка сёлета Беларускі Цэнтральны Камітэт у Вікторыі (Аўстралія) адсьвяткаваў 60-я ўгодкі абвешчаньня дзяржаўнае незалежнасьці Беларусі. Урачыстая акадэмія, прысьвечаная гэтай гістарычнай падзеі, распачалася прапаяньнем аўстралійскага гімну мяшаным беларускім хорам пад кіраўніцтвам сп. П. Мікуліча. Кароткае ўступнае слова сказала старшыня Камітэту сп-ня Э. Яцкевіч, якая пры канцы заклікала ўшанаваць уставаньнем і хвілінай цішыні ўсіх тых, хто змагаўся за зьдзейсьненьне нашай нацыянальнай мэты — незалежнасьці Вацькаўшчыны, ды адначасна ўшанаваць памяць нядаўна памерлага нашага вялікага пэты сьв. пам. Алесь Салаўя, які ў сваіх творах заклікаў любіць Вацькаўшчыну ды змагацца за ейную волю й незалежнасьць. Пасьля афіцыйнага адчыньня ўрачыстасьці, сп-ня Э. Яцкевіч прачытала шматлікія прывітаньні ад нашых арганізацыяў з Аўстраліі, Эўропы й Задзіночаных Штатаў Амэрыкі.

Рэфэрат на тэму дня ў беларускай мове прачытаў сп. П. Гуз, у ангельскай мове — сп-ня Надзя Груша. Абодвы рэфэраты былі на высокім узроўні й выклікалі глыбокае зацікаўленьне ў прысутных. Прасторная зала Беларускага Дому, у якой адбывалася акадэмія, была перапоўненая. Апрача мясцовых Беларусаў, прысутнічалі таксама нашыя суродзічы зь іншых гарадоў штату Вікторыя.

У мастацкай праграме былі выступленьні беларускага мяшанага хору пад кіраўніцтвам сп. П. Мікуліча (песні: „Падняты родны сыяг

дзяржавы”, „Ой у полі тры крынічаныкі”, „Ручнікі”, „Ой ня кукуй зяюленька”). Жаюцкі квітэнт праяў „Купалінку” й „Расьцьвіталі ў жыцце васілёчкі”. З дэкламачыяў на ўвагу заслугоўвалі вершы: Н. Арсеньневай „Ён прыйдзе гэты дзень” — дэкламачаў Віця Хрэстоўскі, Л. Геніюш „Ёсьць край адзін” — дэкламавала сп-ня Вера Шэйпак, Я. Коласа „Доля батрачкі” — дэкламавала сп-ня Оля Сьлесарэвіч і Я. Купалы „Даўно цэля я хварою” — дэкламавала сп-ня А. Груша. Акадэмія закончылася агульным прапаяньнем беларускага нацыянальнага гімну „Мы выйдзем шчыльнымі радамі”.

Трэба ўзноў-жа падчыркнуць высокі мастацкі ўзровень нашага хору, а заслуга ў гэтым ягонага кіраўніка сп. П. Мікуліча й харыстых, якія не лянуюцца прыяжджаць на сьпеўкі, што ў нашым эмігранцкім жыцці няштодзённая зьява.

Пасьля акадэміі, як заўсёды, адбыўся ўдалы сяброўскі вечар.

А. Ка

украінскіх і румынскіх арганізацыяў. Сьвяткаваньне праводзілася пад лэзунгам „Нашае супольнае змаганьне за людзкія правы”. У канцы ўрачыстасьці была прачытаная й аднагалосна прынятая рэзалюцыя. У ёй падчырквалася адзінства й сіла этнічных групаў у Амэрыцы ў змаганьні за правы чалавека й наш супольны ўплыў на дзяржаўныя й палітычныя дзейнікі ЗША дзеля падтрыманьня імі акцыі паняволеных народаў Усходняе Эўропы ў кірунку іхнага вызваленьня. Ад беларускай дэлегацыі рэзалюцыю падпісала сп-ня Лёнгіна Брылеўская. Рэзалюцыя была перасланая Прэзыдэнту Джымі Картеру. У мастацкай частцы святакаваньня адбыўся канцэрт з удзелам лятувіскіх опэрных спявакоў. Урачыстасьць закончылася багатым банкетам.

12-га сакавіка сёлета адбылося святакаваньне 130-х угодкаў абвешчаньня незалежнасьці Вугоршчыны, зладжанае Камітэтам Фэдэрацыі Вугорцаў у Паўдзённым Флярыдзе. Акадэмія была папярэджаная ўрачыстай Вагаслужбай у Вугорскай Рэфармаванай Царкве ў Маямі. Там жа адбылася й акадэмія. Бурмістр гораду Маямі адмысловай праклямацый абесьціў дзень 12 сакавіка Днём Незалежнасьці Вугоршчыны. Дэлегаты з нацыянальнымі сыягатамі ад Беларусаў, Украінцаў і Лятувісаў былі прадстаўленыя прысутным у царкве. Сп-ня Лёнгіна Брылеўская ў кароткай прамове прывітала ад Беларусаў прысутных, закончэўшы словамі: „Трэба верыць, што яшчэ раз прыйдзе Вясяна Народаў. Так як 130 гадоў таму нарадзілася Вугоршчына, гэтак у наступнай Вясьне Народаў паўстануць, як кветкі пасьля сьнегу, свабодныя народы Вугоршчыны, Беларусі, Украіны й іншыя ды расьцьвітэць пышнымі кветкамі сваёй незалежнасьці. Гэтак нам пажамы Божа!” Акадэмія закончылася банкетам.

На 60-я ўгодкі абвешчаньня незалежнасьці Беларускай Народнай Рэспублікі даваўся абмежыцца толькі разасланьнем ішанацыянальным арганізацыям адмысловага лісту дзеля пайнфармаваньня іх, што й у нас было й ёсьць нацыянальнае змаганьне, што й у нас ёсьць нацыянальнае свята незалежнасьці. Але на глыбокі жаль, мы не змаглі яго належна тут ўшанаваць, хоць для гэтага мелі ўсе дадзеныя. Сорамна!

Беларускі нацыянальны сыяг упяршыню ў гісторыі Флярыды красаваў сярод іншых нацыянальных сыягоў у дэманстрацыях з нагоды Тыдняў Паняволеных Народаў у Маямі яшчэ тады, калі нас, Беларусаў, былі тут літаральна толькі адзінкі. Апошнімі гадамі беларуска калёнія ў Флярыдзе ўзбагацілася „дзеячамі”, „міністрамі”, „палкоўнікамі”, „генэраламі”. Нажаль, да гэтага часу шукаючы супольнай мовы, мы топчымся на адным месцы, бездапаможныя зарганізавацца ў вадну грамаду, хаця-б дзеля рэпрэзэнтацыі нас наwonкі.

Л. Б-я

ПАПРАўКА

З прычыны тэхнічнага недагледу ў папярэднім нумары „Беларуса” ў зацемцы аб інаўгарацыі губэрнатора Нью Джэрзі Брэндана Бэрна было прапушчанае прозьвішча сп. Лявона Шурака, як прысутнага на інаўгарацыі. Выбачаемся,

ШТО ЧУВАЦЬ?

Выйшла кружэлка зь беларускай музыкай у выкананні аркестры „Нова“ (пад кір. Аляксандара Вашчанкова, салісты — Аляксей Мартыновіч). На адным баку кружэлка — песня „Нёман“, на другім — вязанка беларускіх народных мелёдыяў. Тыя, што былі летася на другім Беларускам Фэстывалі ў нью-джэрэйскім Цэнтры Мастацтваў, памятаюць, якое вялікае ўражаньне выклікала выступленьне аркестры „Нова“. Вокладку для кружэлка спраектавала, у беларускім народным стылі, мастачка Ірэна Рагалевіч. Цана кружэлка — 5 далараў.

Згуртаваньне Беларусаў Вялікабрытаніі выдала да сёлетніх 60-ых угодкаў Незалежнасьці Беларусі (адзначаных у Вэстдэне 6 красавіка прыяццём у Лёндэнаўскім палацы ў Палаце Лёрдаў) інфармацыйны ліст паангельска пад заг. „Вольная Беларусь, 1918-1978 гг.“. Ліст канчаецца зваротам: „Мы заклікаем урады, палітычныя партыі, прафсаюзы й паасобных грамадзянаў падтрымаць Радз БНР у ейным змаганьні за Беларусь, вольную ад каліяльнага панаваньня, ды аднаўленьне незалежнасьці, улады большыні й людзкіх правоў“.

„Тлумачальны слоўнік беларускай мовы“, том I (літары А — В), зыйшаў з друку летася ў Менску ў выдавецтве Беларускае Савецкае Энцыклапэдыі. Гэта першы том пяцітомавата выданьня, пачатата йшчэ ў 1960 годзе. У томе 608 бачынак, тыраж — 18 тысячаў. Слоўнік мае неўзабаве зьвінца ў заходніх кнігарнях. На ўступе да слоўніка „Ад Рэдакцыйнай Калегіі“ сказана: „Тлумачальны слоўнік беларускай мовы займае асобае месца ў гісторыі беларускай лексыкаграфіі, ён абавольвае вопыт папярэдніх айчынных, так і зарубежных славянскай слоўнікавай культуры і ў той-жа час зьяўляецца выданьнем глыбока сучасным як па лексыкаграфічных ідэях, так і па лексычнаму саставу.“

„Слоўнік ахоплівае агульнаўжывальную лексыку і фразэалёгію беларускай мовы 20-га стагодзьдзя, якая ў гэты час выступае як літаратурная мова з шырокімі сацыяльнымі функцыямі і адпаведнай стылістычнай дыфэрэнцыяцыяй“.

У першым томе Слоўніка — 16.354 словы й 1.062 тэрміналягічныя й фразэалёгічныя словаспалучэньні. Ува ўсім Слоўніку мае быць каля 100 тысячаў лексычных і фразэалёгічных адзінак.

„Асновы Беларускае мовы“ (Fundamental Byelorussian), кніга 2-я (аўтар — В. Пашкевіч, рэдактар — А. Адамовіч) зыйшла з друку ў Таронце (Канада). У кнізе — ілюстрацыі й карта Беларусі. З 422-х бачынак каля палавіны займае ангельска-беларускі слоўнік. Цана кнігі: 10 дал. у мяккой вокладцы, 15 дал. у цвярдой.

Святаваньне пятае ўгодкаў адкрыцця ў Ароў-Парку помніка Янку Купалу, як падала „прагрэсыўная“ газета „Русский Голос“ (23.ІІ. 1978 г.), будзе праведзена сёлета ў часе канцэртна Дня Незалежнасьці ЗША. Тады-ж будзе святкавацца й 30-годзьдзе заснаваньня Ароў-Парку. На сёлетнім гадавым справаздачным сходах заснавальнікаў Ароў-Парку была прынятая рэзалюцыя з асуджэньнем „выяваў нацыянальнага шавінізму й расызму“. Ля мпоніка Янкі Купалы ле-

тась група беларускае моладзі чытала забароненыя ў савецкай Беларусі Купалавы вершы.

Інж. Васіль Мельяновіч назначаны за аднаго зь сяброў новастворанае Камісіі да Этнічных Справаў Балтыморскае акругі штату Мэрылэнд. Заданьне Камісіі — трымаць лучнасьць паміж этнічнымі групамі Мэрылэнду й выканальным кіраўніцтвам акругі. Акт стварэньня Камісіі да Этнічных Справаў становіць прызнаньне важнасьці культурнага ўкладу этнічных групаў у жыцьці акругі, а ў тым ліку й актыўную дзейнасьць сп. В. Мельяновіча.

Пра менскі кампютэр (ЭВМ, электронна-вылічальную машыну) „Мінск-32“ пісалі сёлета газеты „Вашынгтон Пост“ (16 і 28 сакавіка) і „Нью Ёрк Таймс“ (20 сакавіка) сьледам за газэтай „Правда“ й паведамленьнем агенцтва „Юнайтэд Прэс Інтэрнашэнал“. Газэтныя загаловкі „ВІ“ і „НЕТ“: „Бітва Менску або: Сацыялістычны Чалавек Пабівае Кампютэр“; „Менскі Кампютэр Пацвярджае Няўдачу“. Рэч у тым, што савецкі кампютэр „Мінск-32“, устанавлены ў 1973 годзе на адным з заводаў беларускага міністэрства электрыфікацыі, нарабіў больш клопатаў, чымся даў дапамогі. Клопат у вялікай меры йшоў ад таго, што ў кампютэр падавалася хвалышывая справаздачнасьць, якую прасякнутая ўся савецкая практыка. Давалася працаўніком заводу, паралельна з кампютэрам, весці справаводзтва ўручную. Кампютэр урэшце паставілі працаць. Далі абвестку ў мясцовую газету „Вячэрні Мінск“. Абвестка зацікавілася тады цэнтральная газета „Правда“, а за „Правдай“ — замежныя карэспандэнты. Гэтак і „праславіўся“ „Мінск-32“ на ўвесь свет. Выснова з усёго: камунізм найлепш будаваць не машынамі, а ўручную.

Коля, 10-цігадовы сын праф. Франка й праф. Алы Рамана, заняў трэйдзе месца ў вагульнаграмадзкіх плавальных спаборніцтвах гор. Нью Ёрку (на 50 і 100 ярдаў вольным стылем). На 3-е й 4-ае месца выйшла Колева каманда ў спаборніцтвах плыўчых з цэлага штату Нью Ёрк (на 200 ярдаў мяшаным і 200 ярдаў вольным стылем). Коля Рамана наважаны ўдасканаленьца далей свае спартовыя здольнасьці.

Артыкул да беларускае філіяліі — пад заг. „Вывучэньне беларускіх марака можа быць найбольш складаным у філіяліі“ — зьмешчаны ў газэце „Літ’с Стэмп Ньюз“, найбольшым у сьвеце філіяліістычным тыднёвым выданьні, што выходзіць у Сыднэі, штат Огаё ў ЗША. Аўтар артыкулу — Ўільям Ф. Леш з Каліфорніі. Артыкул на тэму беларускіх марака 1918-1922 гадоў (зь ілюстрацыямі) апублікаваны ў нумары за 6 сакавіка сёлета. У нумарыж тэа самае газэты за 27 сакавіка зьмешчанае дапаўненьне сп. Леша да свайго артыкулу.

Як падала 3-га сакавіка сёлета газета „Івнінг Стар“, што выходзіць у гор. Піксідл, штат Нью Ёрк, палмёр у 52-гадовым веку Уладзіслаў Рыжы-Рыскі, загадчык на працягу апошніх трох гадоў аддзелу ангельскае мовы сярэдняе школы ў Лэйк-лэндзе ў штаце Нью Ёрк. Газэта зьмясьціла кароткую біяграфію нябожчыка.

УГОДКІ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ У АДЭЛЯІДЗЕ

Беларусы Адэляіды (Аўстралія) адсвяткавалі 60-я ўгодкі абвешчання дзяржаўнай незалежнасьці Беларусі ў нядзелю 2 красавіка сёлета. Гэты незабыўны дзянь нас дзень спалучыўся з Крыжапаклоннай нядзелі. Божую Службу а. Георг распачаў вынасам Гасподняга Крыжа. Падчас Божае Службы моладзінна сьпяваў павялічаны царкоўны хор пад кіраўніцтвам рэгентна М. Бурноса. Пасьля Сьв. Літургіі быў адслужаны Малэбен за Беларусь і ейны народ, падчас якога сцяла ганаровая варты за беларускім і аўстралійскім сыдамі. На заканчэньне хор прапаяў беларускі рэлігійны гімн „Магутны Божа“, а ўсе прысутныя ў царкве сталі на каленні ў шчырай малітве, каб Усемагутны дапамог нашай бацькаўшчыне стаць шчаслівай, магутнай і незалежнай дзяржавай. Пасьля гэтага ўсе прысутныя ў узвешаным настроі перайшлі ў прыцаркоўную залю, дзе адбыўся ўрачысты сход, спалучаны із супольным сьвятотным абедам.

Афіцыйную частку святкаваньня

адчыніў старшыня Парахвіяльнай Рады К. Станкевіч і ў цэпых словах прывітаў прысутных зь вялікім нацыянальным сьвяткам, а хор разам з удзельнікамі святкаваньня прапаяў беларускі нацыянальны гімн „Мы выйдзем шчыльнымі радамі“. Пасьля абеда быў зроблены перапынак, у часе якога старшыня Беларускага Аб’яднаньня ў Паўдзённай Аўстраліі Янка Ролсан прывітаў прысутных з нацыянальным сьвяткам, прачытаў пісьмовыя прывітаньні, прысланыя беларускімі арганізацыямі Аўстраліі, і прачытаў рафэрат на тэму дня.

Сп-ня Вольга Бурнос прапачтала патрыятычны верш Рыгора Крушны „Кантата самотных“. Сп. К. Станкевіч дакладна пайнфармаваў аб другім усеаўстралійскім спатканьні Беларусаў у Сыднэі й яшчэ раз падзякаваў сыднэйцам за іхную гасьціннасьць. Ён-жа паведаміў, што Тройця Сустрача Беларусаў Аўстраліі абудзецца ў нас у Адэляідзе з 6-га да 9-га студзеня 1978 г. улучна й што праект праграмы Сустрэчы ўжо выпрацаваны й раз-

БЕЛАРУСКАЯ МАСТАЦКАЯ ВЫСТАУКА У САУТ РЫВЭРЫ

19 сакавіка сёлета была адчыненая пятая чародная выстаўка беларускага выяўленчага прафэсійнага й народнага мастацтва ў залі Беларуска-Амэрыканскага Цэнтру ў Саўт Рывэры (Нью Джэрзі).

Трэба адразу зазначыць, што сёлетняя выстаўка была паважным дасягненьнем беларускай калёні ў Саўт Рывэры ды Беларусаў у штаце Нью Джэрзі наагул. Выстаўка была пасьляховай у сэнсье ўдзелу ў ёй шматлікіх беларускіх мастакоў, у тым шмат якіх з паза межаў ЗША, колькасьці й якасьці паказаных на ёй твораў мастацтва, шырокага абсягу жанру творчасці, дасканалай арганізацыі й тэхнічнага афармленьня. Вельмі пазытыўным момэнтам выстаўкі быў удзел у ёй маладых мастакоў ды паказ дзіцячай творчасці на асобным стэндзе.

Выстаўка была наладжаная стараньнем Беларускага Культурна-Мастацкага Таварыства ў Саўт Рывэры. Ужо прыгожае паведамленьне-запросіны з прыгожым народным арнаментам на вокладцы выкананьня мастачкі Ірэны Рагалевіч рабілі першае прыемнае ўражаньне на будучым наведвальніку выстаўкі. Другім прыемным момэнтам выстаўкі агугнылі ейны выгляд з абразамі на сьценах і ўмела расставленымі сталамі з творами народнага мастацтва. Адчынляючы выстаўку, сп. Антон Даділовіч, старшыня Таварыства, сьцьвердзіў, што выстаўка адлюстроўвае ня толькі характар працы паасобных мастакоў, але й паказ-

вае душу ўсяго беларускага народу. Ён падзякаваў арганізатарам выстаўкі сп-чні Ірэне Рагалевіч, сп-ням Людміле Махнюк, Надзі Кудасавай, Л. Літаровіч, В. Камінковай і а. Алегу Махнюку.

Найбагацей на выстаўцы быў прадстаўлены аддзел малюнку, які разам з мастацкай фатаграфіяй меў каля сотні экспанатаў. Бальшыня абразоў — алейныя, аднак штораз больш ужываецца акрыліка, ёсьць акварэль і графіка. Тэматычна таксама шырокага дыяпазону: краявіды, патрэты, натурморты.

У пераліку мастакоў заўважаецца, што побач прозьвішча кажнага зь іх, паказаная адна зь ягоных прадаў: больш характэрная або асабліва выдатная: У. Анцута (Студня пры дарозе), Ксавэры Барысавец (Лодкі), малады мастак Н. Дульскі (Абстракт), В. Калюцік (Рэчка), Надзя Кудасавы (Бяроза), Людміла Махнюк (Зіма), а. Алег Махнюк (Коні ў буру), П. Манькоў (Натурморт), Пётр Мірановіч (Півонія, натурморт), Міхась Наўмовіч з Францыі (Сухое дрэва), Ірэна Рагалевіч (У агародзе), Галіна Русак (Бярозы), Ст. Тамара (Нёман), Івонка Сурвіла (Патрэты на чырвоным і сінім фоне), Ксэня Тумаш (Касачы), Уладзімер Шыманец (Касьцёл у Сартрувіль пад Парыжам), Віктар Жаўняровіч з Францыі (Дарога ў лес).

У жанры мастацкай фатаграфіі выставілі свае працы: А. Каліноўскі (Хмара над будынкам у Вашынгтоне), Л. Русак, А. Сільвановіч

ЗЬЕЗД АУСТРАЛІСКАЙ ФЭДЭРАЛЬНАЙ РАДЫ ПАНЯВОЛЕННЫХ НАРОДАЎ

18 сакавіка сёлета адбыўся ў Мэльбурне Агульны Зьезд Аўстралійскай Фэдэральнай Рады Паняволеных Народаў. Зьезд адчыніў старшыня Фэдэральнай Рады сп. С. Ружыцкі. Ён звярнуў асабліва ўвагу прысутных на інфільтрацыю камуністыч у нацыянальныя арганізацыі нашых этнічных групаў ды заклікаў да супрацьдзеяньня гэтаму. Каталіцкі ўкраінскі біскуп д-р І. Прашко прапачтаў малітву Ойча наш ды сказаў зьмястоўную прамову аб небясьпецы камунізму й патрэбе змаганьня зь ім. Да рэчы тут успомніць, што біскуп д-р І. Прашко ёсьць ўкраінскім экзархам на Аўстралію й Новую Зэльандыю й зьяўляецца вялікім прыяцелам Беларусаў.

Зьезд вялі сп. С. Ружыцкі із сваім заступнікам Пасічымскім, а сакратарамі былі сп-ня Надзя Груша (Беларуска), Кастонка й Бортнік (Украінцы). Удзел у Зьездзе прынялі прадстаўнікі ад штатаў: Паўдзённай Аўстраліі, Заходняй Аўстраліі, Квінслэнду й Вікторыі. Былі прадстаўнікі ад Альбанцаў, Баўгараў, Беларусаў, Чэхаславакаў, Лятувісаў, Латышоў, Эстонцаў, Палікаў, Румынаў, Украінцаў і Вуторцаў.

Пасьля справаздачаў ад Фэдэральнай Рады й паасобных аддзелаў выважалася доўгая й рэчовая дыскусія. У ёй выявіліся ўсе перашкоды ў нашай дзейнасьці ды былі

спробы шуканьня спосабаў дзеля іхнага адхіленьня. Бадаішто галоўнай перашкодай у працы была названая нярэдка абыхаваць грамадзтва паасобных этнічных групаў, недахоп грошай на ладжаньне неабходных імпразаў ды згаданая інфільтрацыя пракамуністычных элемэнтаў у этнічныя арганізацыі. Сп. С. Ружыцкі успомніў так-жа й аб вялікіх і злосьных перашкодах, якія ён меў у Таўтэй (Тайвань) з боку ўкраінскіх АВН-аўцаў на антыкамуністычнай канфэрэнцыі ў мінулым годзе. Адначасна сп. С. Ружыцкі паведаміў, што наступная сусьветная антыкамуністычная канфэрэнцыя адбудзецца 27 травеня сёлета ў Вашынгтоне (ЗША), на якую паедучы тры дэлегаты ад Аўстралійскай Фэдэральнай Рады Паняволеных Народаў.

Пасьля дыскусіі ўступіла ў Управе Рады было прызнанае абсалютарыюм з падзякай. У новую Управу выбараны сп. сп.: С. Ружыцкі — старшыня, Пасічнік — заступнік старшыні, Форэстэр — скарбнік і Отс — сябра Управы. Сакратарамі засталіся: сп. Лютон і сп-ня Надзя Груша. Пасьля гэтага быў прыняты плян працы на бягучую каляндэю ды было паставоўлена зладзіць зьлет моладзі Паняволеных Народаў у Аўстраліі. Было на Зьездзе ўсіх 28 прадстаўнікоў, у тым двух ад Беларусаў.

А. К-а

НОВЫ БЕЛАРУСКІ САВЕЦКІ ПЭРЫЁДЫК

У менскай газэце „Зьвязда“ за 14 студзеня сёлета зьявілася рэцэнзія В. Дранчука на першы выпуск штогодніка „Выяўленчае мастацтва Беларусаў“, які зыйшаў у мінулым годзе ў выдавецтве „Беларусь“.

Моцна здзіўляе тое, што газэта „Літаратура і Мастацтва“, якая, як паказвае й ейны назоў, павінна адзначаць усе важнейшыя навінкі з галіны выяўленчага мастацтва, да-

сланы ўсім арганізацыям дзеля апрабаты й матчымых дапаўненьняў. Айцец Георг прывітаў прысутных зь беларускім нацыянальным сьвяткам ды пажадаў мацней трымацца разам і актыўна працаваць на карысьць беларускай царквы й бацькаўшчыны.

Парахвіяльная Рада й Беларускае Аб’яднаньне ў Паўдзённай Аўстраліі выказваюць шчырую падзяку ўсім, хто прыняў удзел у арганізаваньні й правядзеньні беларускага нацыянальнага сьвята, а жанчынам і сястрытву за падрыхтаваньне супольнага абеда.

Янка Яр

(Дрэва сярод вады, Грыбы пад бярозамі), Яра Тумаш (Старшыня).

З маладых мастакоў далі свае працы ў малюнку, рысунку ці вобразнай вышыўцы: Ж. Занковіч (Аутапэтрэт), Э. Занковіч (Балван пад дрэвам), А. Махнюк (Сьлімак), І. Сільвановіч (Дзяўчына з катом), С. Гінгрыч (Чырвоны бык) і Д. Цыган (Са сходаў). Іншыя працы маладых мастакоў пераважна ў галіне вышыўкі й вязаньня былі разьмешчаныя на асобным сталі; гэта працы: Г. Бахар, Н. Бахар, К. Гайшун, Н. Гайшун, Л. Касьцюк, Н. Тройцкай і Д. Наумчыка.

На адзінаццаціх вялікіх круглых сталох красавалася багацьце народнага мастацтва. Бальшыня экспанатаў прадстаўляла вышыўку, вязаньне, гафт, тканіну дастасаваную да такіх вырабаў, як народная вопратка, ручнікі, падшукі, дзяружкі й шмат чаго іншага. Да заслужаных выканальніц належаць спадарыні: Ю. Андрусчына (альбомы), М. Ханяўка, Ж. Дубяга (лялькі), Л. Каліноўская (гафт), матушка В. Коўш, Л. Літаровіч (Вялікодныя яйкі), Н. Орсэ Л. Рудэк, М. Стагановіч, З. Шчорс, А. Стукаліч, Н. Зыгінская (паясы), Л. Сільвановіч, З. Вадэйка і Т. Медзьявдок. Сп-ня В. Рагалевіч першы раз выставіла тут свае цырамічныя вырабы зь беларускім народным арнамэнтам.

Можна з прыемнасьцяй адзначыць, што ў васноўным умельцы-мастачкі захавалі ў сваіх працах чысьціню беларускай традыцыі й колераў, а таксама геамэтрычнага ўзору. Пераважна працы новыя, хадзя шмат было выкананых 40 ці больш год таму назад і прывезеных сюды з бацькаўшчыны як вялікі скарб іхнімі сабесішчамі й выканальніцамі. Некаторыя працы былі дасланыя зь Беластанчыны, сярод іх разаныя фігуры ведамага мастака Ул. Наўмока.

Нельга ня ўспомніць выдатнай скульптурнай разьбы на дрэве а. Алега Махнюка „Ранены арол“ і „Сяўбіт“ ды ў ягоным-жа выкананьні народных музычных інструмэнтаў — каласолаў і гусляў.

Жменя каласоў жыта на сталі пры ўваходзе ды жменя лёну ў супрацьлеглым канцы залі далікатна гарманізавалі з цэласьцяй выстаўкі ды шмат каму з наведвальнікаў напаміналі іхную Бацькаўшчыну.

Р. В.

ПРА ІЛЮСТРАЦЫІ У ГАЗЭЦЕ „БЕЛАРУС“

Шмат якія ілюстрацыі, зьмяшчаныя ў нашай газэце, вельмі нявыразныя, цёмныя й наагул на нізкім прафэсійным узроўні, што абніжае эстэтычны выгляд газэты. Холь кошту клішаў пакрываюць арганізацыі й асобы, зацікаўленыя ў іхнім зьмяшчэньні, але й газэта павінна рупіцца таксама пра свой аўтарытэт.

У сувязі з гэтым больш ня будзем прыймаць каларовых фотаздымкаў для клішаў, а таму просім ня прысылаць іх наагул. Трэба прысылаць толькі чорна-белыя фотаздымкі, мопна выпазныя й рыкананыя на высокім прафэсійным узроўні, найлепш прафэсійнымі фатографамі, а не аматарамі-самавукамі.

Аплата за выкананьне клішаў застаецца тая самая, што й дасюль: кліша шырынёй у вадну газэтную шпальту — \$10.00; у 2 шпальты — \$15.00; у 3 шпальты — \$20.00.

Рэдакцыя „Беларуса“

НА ВЫПАВЕДКІ ФОНД „БЕЛАРУСА“

За папярэдні пэрыяд (у сакавіку 1978) паступілі ў касу нашае газэты падпіска і наступныя ахвяры на Выдавецкі Фонд „Беларуса“:

І. ЗША

1. А. Барсук	\$25.00
2. В. і М. М.	25.00
3. Сп-ня К. Вініцкая	20.00
4. Я. Л.	10.00
5. М. Каленік	10.00
6. Сп-ня А. Брушкewіч	10.00

Разом: \$ 100.00

П. БЭЛЬГІЯ:

1. Ронард Рогэр	\$ 15.00
Разом: \$ 15.00	

Усяго разам у сакавіку 1978: \$115.00

Усім тым, што прыслалі грошы, Рэдакцыйная Калегія „Беларуса“ выказвае шчырае беларускае дзякуй!

Ст. Ст.